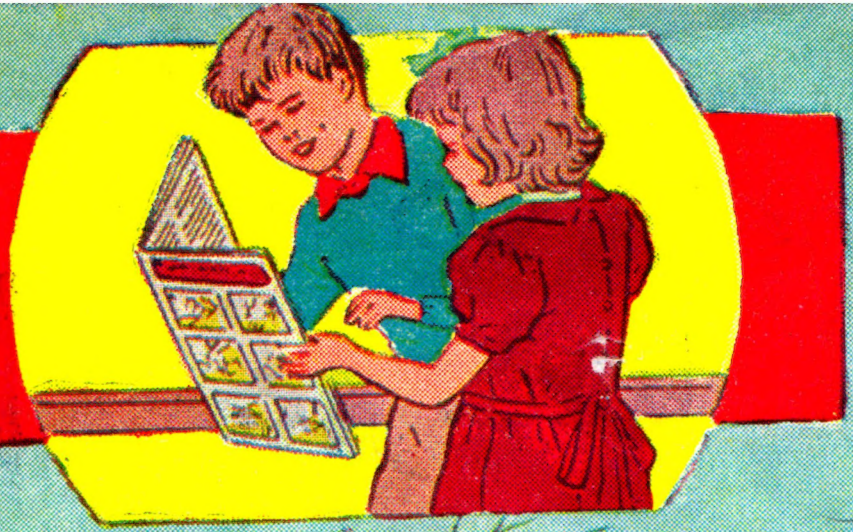


# کیمیا خان بچه ها



سال هشتم شماره ۳۶۲



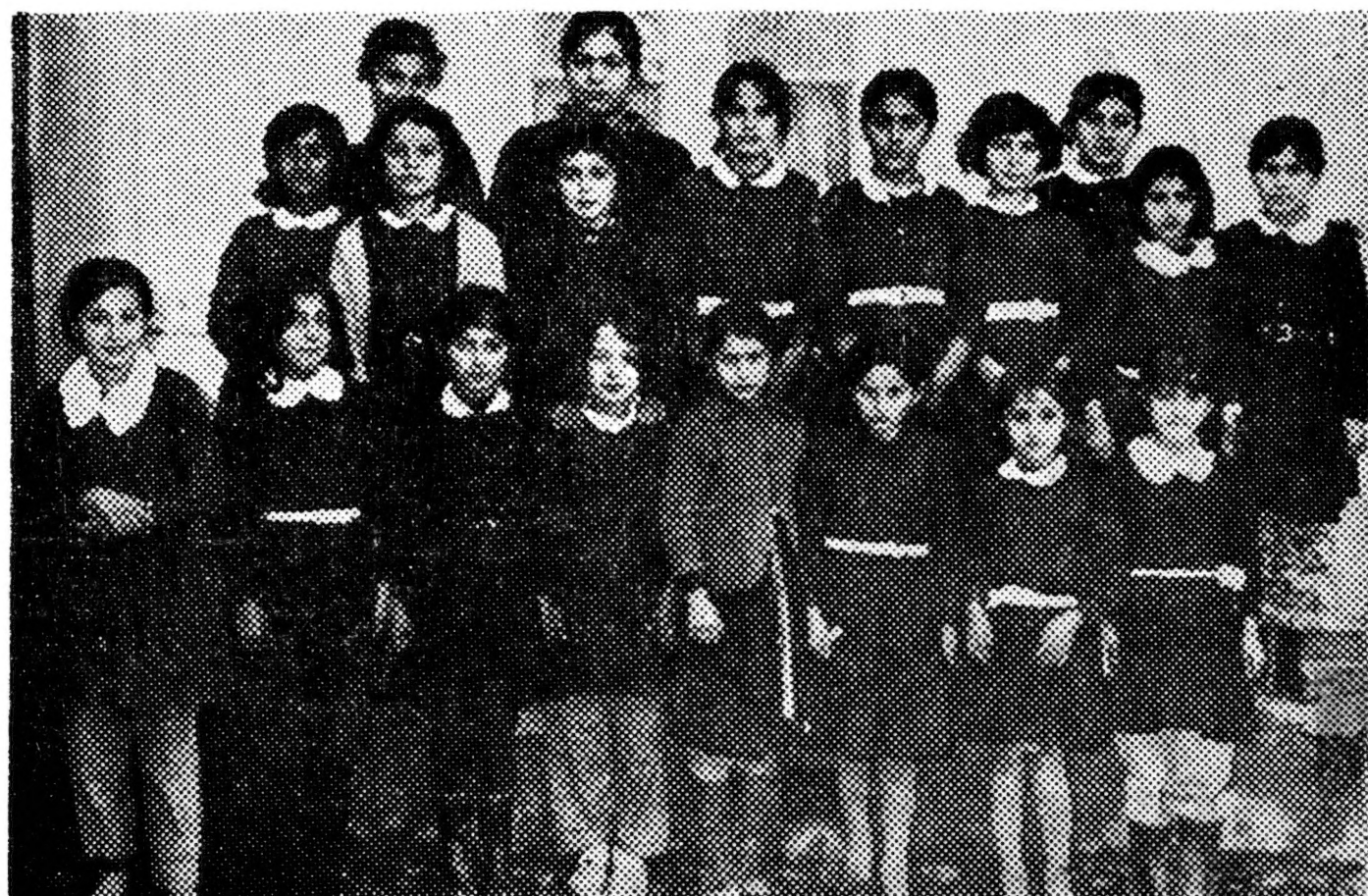
# در شهرستانها

اهواز  
در هفته کارنیک دوشیزگان  
پیشاهنگ و فرشتگان  
دبستان مهر از پرورشگاه  
خیریه فرح پهلوی و  
پرورشگاه شیر و خورشید  
بازدید و بین دوستان همسال  
خود پارچه و میوه و  
شیرینی توزیع کردند.

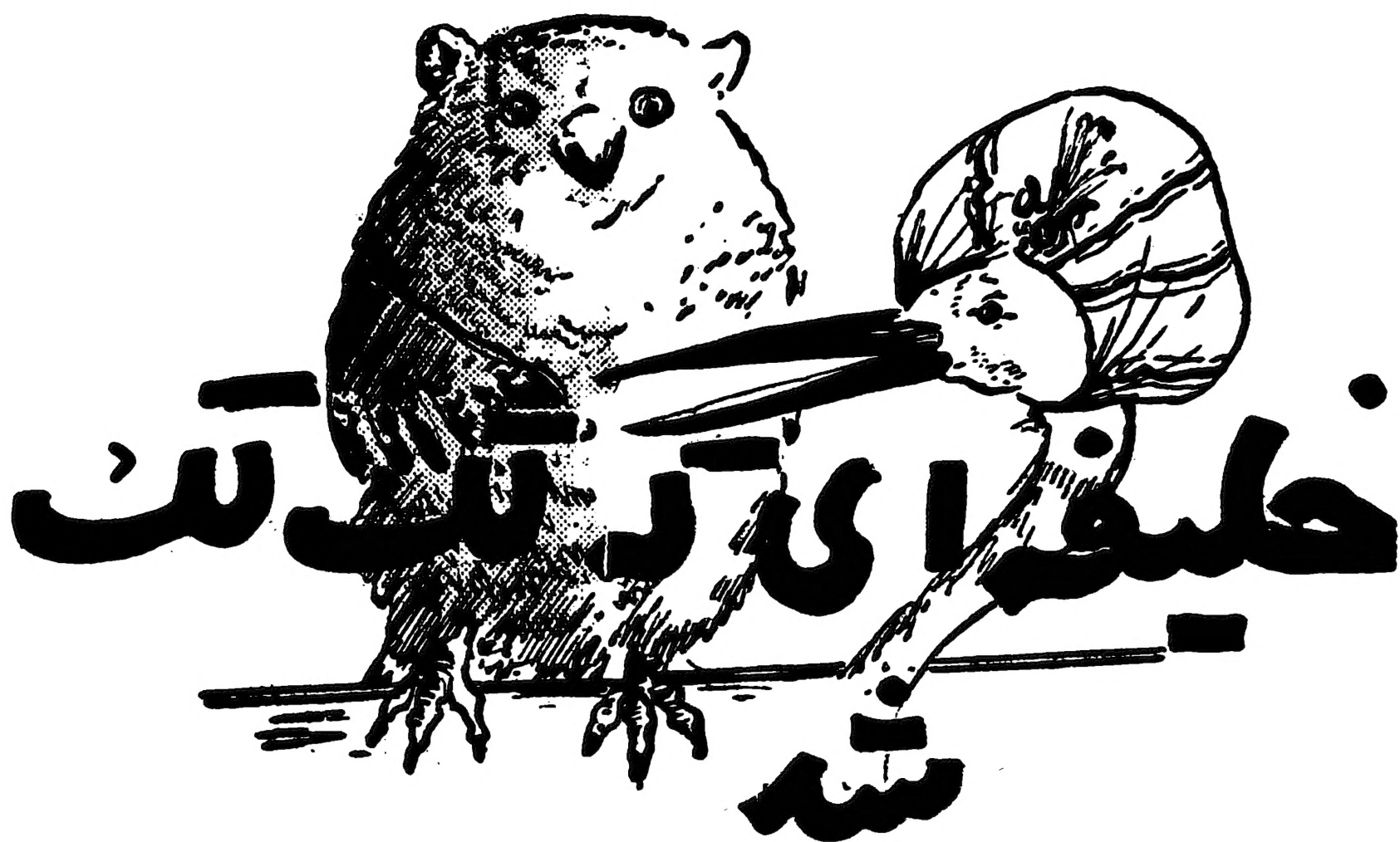


اصفهان  
در مسابقه بسکتبال که  
بین تیم پیشاهنگان باشگاه  
آرارات تهران و پیش-  
آهنگان دبیرستان هراتی  
اصفهان در دانشسرای  
مقدماتی برگزار گردید  
پیشاهنگان اصفهان پیروز  
شدند و پیش از مسابقه  
افراد دو تیم هدیه‌هایی بهم  
دادند و باتفاق آقای رضا  
نوائی سرگروه، گروه  
رضاشاه کبیر عکس گرفتند.

فومن  
دانش آموزان دبیرستان  
ایران فومن دوستداران  
کیهان بچه‌ها







تابلوی روی جلد مربوط باین داستان است

در يك روز گرم تابستان هنگام غروب آفتاب خلیفه‌ای بنام (قاصد) روی صندلی راحتی لم داده بود و مثل همیشه پس از خواب بعد از ظهرش چپق خود را که از چوب قرمز بود در دهان گذارده بود و میکشید. و گاه بگاه هم از قهوه پررنگی که غلامش برای او تهیه کرده بود میچشید و بریشهای سیاهش دستی میکشید و این حالتها نشان میداد که خلیفه کاملاً از اوضاع راضی و سرحال است.

در تمام مدت بعد از ظهر خلیفه خوشحال و راضی بود و معمولاً در این مواقع بهتر از همیشه میتوانستند از او درخواست کمک و یا همراهی بکنند.

منصور که (وزیر بزرگ) خلیفه و سرکرده مشاورین بود این موضوع را میدانست و همیشه در مواقع خوشحالی خلیفه نزدش می‌آمد و با او حرف میزد در همان بعد از ظهر هم مثل همیشه وزیر در حالیکه قدری ناراحت بود بخدمت خلیفه آمد.

خلیفه چپق خود را از دهانش برداشت و بوزیرش گفت «وزیر اعظم و عزیز من بچه‌علت تو را ناراحت می‌بینم آیا اتفاق بدی برایت افتاده!

وزیر دستهایش را بر سینه گذارد و در مقابل حاکم و فرمانفرمایش بقدری خم شد و تعظیم کرد که ریشش بزمین رسید و بعد جواب داد: «در مقابل در قصر شما تاجری را دادم که جنسهای بسیار جالب و قیمتی را میفروشد من خیلی میل دارم که یکی از آنها را بحرم ولی متأسفانه يك سکه هم ندارم خلیفه که مدتها بود بوزیرش انعام و هدیه‌ای نداده بود دستهایش را بهم زد و غلامش با عجله داخل شد خلیفه دستور داد که تاجر را بداخل قصر بیاورند پس از چند دقیقه مرد تاجر وارد شد.»

تاجر مرد کوتاه قد و قوی بود اما رنگ صورتش مثل لیمو زرد بود و لباس کهنه‌ای پوشیده بود يك جعبه بزرگی همراه داشت که در آن گلوبندهای مروارید بود و انگشترها و



شانه‌هایی که روی آنها مروارید های درشت و قیمتی کار گذاشته بودند و همچنین طلاچه های زینت شده و جواهرنشان در جعبه قرار داشت خلیفه و وزیرش مدتی طولانی آنچه را که در جعبه بود تماشا و استهوان کردند بعد خلیفه يك طيانچه برای خودش و يكي هم برای منصور و يك شانه مرواریدنشان برای زن وزیرانتخاب کرد و خرید موقعی که تاجر مشغول بستن جعبه بود خلیفه يك جعبه كوچك ديگري هم نزد تاجر دید و از او پرسید در آن جعبه چیست ؟

مرد تاجر جعبه كوچك را باز کرد و از داخل آن يك قوطی خیلی قشنگ مسی که روی آن کنده کاری شده بود و جای جواهر بود بیرون آورد روی قوطی تکه پوستی بود و داخل آن گرد سیاه رنگی جای داشت بر روی پوست علاماتی دیده میشد و با خط مخصوصی روی آن ورقه پوست جمله‌هایی نوشته شده بود که هیچيك نتوانستند آن را بخوانند مرد تاجر بخلیفه گفت که این را یکنفر در راه مسافرت بمکه بمن فروخت ولی نمیدانم بچه کاری میخورد اگر شما مایل بخرید آن باشید من خیلی ارزان میفروشم چون برای من مصرفی ندارد .

خلیفه که عشق زیادی بجمع آوری آثار خطی داشت جعبه را که در آن پوست نوشته شده بود خرید و تاجر را مرخص کرد ولی خیلی میل داشت که این خط را بخواند پس از وزیرش پرسید که آیا کسی را میشناسد که این خط را بتواند بخواند وزیر گفت : «آقای من ، نزدیک مسجد بزرگ مردی زندگی میکند که او را سلیم مینامند و خیلی دانا است و میتواند که تمام خط‌های دنیا را بخواند دنبال او بفرستید شاید بتواند این خط عجیب را برای شما بخواند»

خلیفه دنبال سلیم دانا فرستاد و او هم فوراً حاضر شد خلیفه سلیم گفت که من شنیده‌ام که

تو مرد دانا و خوبی هستی روی این پوست را بخوان و بمبگو که چه نوشته است اگر نتوانی این خط را بخوانی من بشو لباس های عالی و قیمتی میدهم و اگر نتوانی بخوانی دستور میدهم که دوازده ضربه شلاق به پشت تو بزنند و همچنین پنجاه ضربه بگف پایت بزنند برای اینکه بدون جهت اجازه داده‌ای که تو را مرد دانائی بخوانند در صورتی که هیچ چیز نیستی . سلیم تعظیم کرد و گفت :

«آقای من هرچه بفرمائید اجرا میکنم» . بعد از نزدیک ورقه پوست را نگاه کرد و پس از چند دقیقه گفت : «اگر این خط را نخوانم حاضرم که مرا بدار بزنید» . خلیفه گفت باید هم همینطور باشد حالا بگو بینم چه نوشته .

سلیم مطالب روی پوست را اینطور خواند : «هر کسی که گرد داخل جعبه جواهر را به بینی بکشد و بگوید اچی مجی لا ترجی فوراً بشکل هر حیوان و یاپرنده‌ای که مایل باشد درمی‌آید و زبان آن حیوان را میفهمد و اگر بخواهد که دوباره بشکل انسان برگردد باید در مقابل مشرق بایستد و سه مرتبه تعظیم کند و این کلمه رمز را بگوید ولی باید دانست که در تمام موقعی که بشکل حیوان است از خندیدن خودداری کند زیرا اگر بخندد آن کلمه رمز از خاطرش میرود و آن را بیاد نمی‌آورد بنابراین همیشه بشکل حیوان یاپرنده باقی میماند» .

خلیفه خیلی خوشحال شد و سلیم را قسم داد که این راز را پیش خود نگه‌دارد و ابد آن را بکسی نگوید بعد باولباسهای تازه و گران بها بخشید و او را پی‌کارش فرستاد وزیرش را نزد خود خواند و گفت : «منصور عزیز بعد از شنیدن این داستان من دیگر راحت ندارم و آرزو دارم که خودم را بشکل حیوان و یا



دوستاناران کیهان بچه‌ها شهرستانها



حسینعلی واسعی و یداله خوش‌آمدی تفت



فرخنده و فریده فرهمند شاهی



کامیار و کامبیز فرقان فومن

دوباره بشکل انسان برگردیم بعد سه مرتبه بطرف شرق خم شد و گفت اجی مجی لاترجی و کلمه را خوب حفظ کردند تاخود را بشکل لك لك درآوردند و باخودشان عهد کردند که بهیچ موضوعی نخندند والا هیچوقت نمیتوانند بشکل انسان دربیایند در همین موقع لك لك از روی سرآنها چرخ زد و بزمین نشست . خلیفه فوراً

صفحه ۷ را بخوانید

پرنده‌ای در آورم فردا صبح خیلی زود پیش من بیا تا اینکه باهم بده نزدیک برویم و از این گرد درینی بکشیم تازبان حیوانات جنگلها و مزرعه‌ها و پرندگان و حتی ماهیها را بفهمیم». وزیر مثل حاکم خیلی علاقمند باین کار نبود ولی چون میدانست خلیفه دوست ندارد کسی برخلاف اراده‌اش صحبت کند حرفی نزد و قبول کرد .

روز بعد وزیر پس از صرف صبحانه فوراً بخدمت خلیفه آمد. خلیفه هم قوطی جای‌جواهر را زیر کمر بند خودش پنهان کرد و نوکرها را هم مرخص کرد و با وزیر براه افتاد .

آنها زیر سایه درختان باغ راه رفتند ولی هیچ پرنده‌ای را روی درختان و یالای‌بوته‌ها پیدا نکردند پس برای بوکشیدن آن گرد کجا باید میرفتند ؟

وزیر عقیده داشت که بطرف استخری که گلهای زنبق داشت بروند چون قبلاً در آنجا لك لكهای را دیده بود .

خلیفه رای وزیر را پسندید و دنبال وزیر بطرف استخری رفتند که روی آن پراز زنبق های آبی بود يك لك لك لب آب ایستاده بود و هرچند دقیقه یکبار نوکش را در آب فرو میبرد تا بلکه ماهی بگیرد و يك لك لك دیگر روی سرآنها بشکل دایره پرواز میکرد و کم کم پائین میآمد .

وزیر گفت :

«آقای من باین ریش خودم قسم میخورم که این دو لك لك باهم صحبت میکنند اگر ما بخواهیم حرفهای آنها را بشنویم بهتر است که بشکل آنها دربیائیم» .

خلیفه باخوشحالی گفت :

«چه فکر خوبی» .

اول میبایستی ورد را یاد بگیریم که بتوانیم



مسابقه شماره ۱۳ شاه پسند با ۲۰ جایزه ممتاز

شاه پسند بهترین هدیه برای مایمان



بچه‌های عزیز : نقاشی بالا را بسلیقه خودتان رنگ آمیزی کنید و بنشانی تهران : خیابان بوذرجمهری سرای حافظ قسمت روابط عمومی شاه پسند بفرستید و جایزه بگیرید شما در انتخاب رنگها آزاد هستید ولی باید شکل قوطی شاه پسند را حتما مطابق رنگ اصلی قوطی شاه پسند رنگ کنید این جایزه ها بین ۲۰ نفر از کسانی که نقاشی آنها خوب باشد بحکم قرعه تقسیم خواهد شد : ساعت مچی ه عدد : قلم خودنویس دیپلمات ۵ عدد : جعبه آبرنگ ده عدد مدت این مسابقه یکماه خواهد بود .

نام خانوادگی      نام      نشانی



قوطی را درآورد و کمی از گرد را درینی گذاشت و کشید و کمی هم بوزیرش داد و هردوی آنها فوراً ورد اجی مجی لاترجی را تکرار کردند در همان موقع متوجه شدند که تغییر کلی در آنها پیدا میشود ساق پاهایشان دراز و لاغر و برنگ صورتی میشود.

کفش قشنگ آنها تبدیل به پنجه‌های لك لك شد و دستهایشان بشکل بال درآمد و بدن آنها از پره‌های سفید و بلندی پوشیده شد. گردن آنها خیلی خیلی دراز شد و ریش آنها تبدیل بنوك بلند خالداری شد.

خلیفه باتعجب بوزیرش گفت: «نگاه کن نوك تو از ریش قشنگ‌تر است من اقرار میکنم که در تمام زندگی هیچ واقعه‌ای را جالب‌تر از این ندیده‌ام».

وزیر گفت عالیجناب خیلی متشکرم و بخلیفه تعظیم کرد و گفت که خلیفه در شکل لك لك خیلی زیباتر است.

«پس حالا بطرف لك لك‌ها برویم تا زبان آنها را بشنویم و ببینیم چه میگویند».

خلیفه و وزیر جلو رفتند و نزدیک دولك لك دیگر ایستادند و دیدند که لك لكی که در مقابل آنها بزمین نشسته بود در برابر لك لك دیگر ایستاده و نوك خود را به پایش میمالد بعد بالهایش را آرایش داد و نزدیک دیگری رفت آن دو شروع بصحبت کردند.

«صبح بخیر آقای پادراز امروز يك كمی دیرآمدید».

«صبح شما بخیر دوشیزه نوك دراز عزیز من مشغول تهیه صبحانه بودم آیا ممکن است که قسمتی از سوسمار و یایك پای قورباغه را از من قبول کنید؟».

«دوست عزیز خیلی متشکرم من برای خوردن صبحانه اینجا نیامده‌ام بلکه پدرم امشب يك

مهمانی برپا کرده و من باید در مقابل مهمانها آواز بخوانم و برقصم من آمدم اینجا نابلیکه تمرین کنیم».

در همین موقع لك لك (دختر) خیلی شاداب و خوشحال شروع بجفتك انداختن کرد و گردنش را کشید و باحرکت جالبی خودنمایی کرد.

خلیفه و منصور باحال تعجب باونگاه مکردند آخر رقص تمام شد لك لك معلقى زد و بعد روی يك پایش ایستاد و بالهایش را بهم زد و نفر تماشاچی از دیدن این منظره نتوانستند از خنده خودداری کنند و هردو شروع بخنده کردند در همین موقع خلیفه حس کرد که از موقعیتی که دارد خیلی خوشحالت سپس گفت:

«من میل ندارم این وضع خودم را با تمام طلاهای دنیا عوض کنم چقدر بد شد که لك لكها از صدای خنده ما پرواز کردند من میل داشتم که آواز خواندن آنها را در حال تمرین به بینم».

ناگهان وزیر متوجه شد که آنها نمیبایستی در حال لك لك بودنشان خندیده باشند خلیفه را هم از این موضوع ترسانید.

خلیفه گفت اگر ما تا آخر عمر لك لك بمانیم چه میشود؟ زود بخاطر بیاور که ما باید چه کار بکنیم منکه فراموش کردم» باید سه مرتبه بطرف مشرق خم بشویم و بگوئیم.

اج ... م ... تج ...

آنها مرتب خم میشدند. ولی متأسفانه کله را بخاطر نمیآوردند و رد از خاطرشان رفته بود وزیر زانو زده بود و خلیفه مرتب اج... تج... را تکرار میکرد ولی جمله اصلی گفته نمیشد خلیفه گفت من خیلی احمق بودم که همه چیز را فراموش کردم و حالا هم باید برای همین کودنی تنبیه بشوم و همیشه شكل لك لك باقی بمانم بنابراین قاصد و وزیر بزرگش بشکل در شماره بعد بخوانید



# مبارزه فیل و نهنگ

یکشب خرگوش بساحل دریا رفت خزه‌ها را بوکرد دلش خواست که ازسبزیهای دریا بچشد. ناگهان چشمش به نهنگ وفیلی افتاد که بایکدیگر مشغول گفتگو بودند. خرگوش در پشت سنگ بزرگی پنهان شد و به صحبت آنها گوش فراداد. نهنگ باغرور و تکبر مخصوصی می گفت:

- برادر جان فیل! تو در روی خشکی از همه جانوران بزرگتر و قویتر هستی و من هم در دریا از همه حیوانات دریائی زور و قوتم بیشتر است. چرا ما باهم متحد نشویم و در روی زمین و دریا از همه حیوانات بالاتر نباشیم. اگر چنین کاری کنیم دیگر هیچکس نمیتواند از زیر قدرت و زور مایرون رود و با ما مخالفت کند. فیل از حرفهای نهنگ خیلی خوشش آمد خودش را موجودی خیال کرد که همه از او میترسیدند و هرچه بخواهد در دنیا انجام میشود. روبه نهنگ کرد و گفت:

- بسیار فکر خوبی است و من این عقیده را پسندیدم. فیل و نهنگ پس از این گفتگو ازهم جدا شدند و رفتند ولی خرگوش تنها ماند و بفکر فرورفت: «این دو حیوان بفکر افتاده‌اند که همه را مطیع خودشان کنند و تصور میکنند که از همه زورمندترند ولی ما خرگوشها باید ثابت کنیم که فکر آنها صحیح نیست و اگر ما بخواهیم هیچوقت از این دو حیوان اطاعت نمیکنیم».

خرگوش خیلی در این باره فکر کرد و رفت توی جنگل بفکر فرو رفت که چطور این دو حیوان را از یکدیگر دور و حیوانات دیگر را

از شر آنها محفوظ کند.

خرگوش تمام دوستان و رفقای خودش را دعوت کرد و آنچه را که دیده و شنیده بود برای آنها گفت و از آنها کمک خواست. با آنها گفت اگر يك طناب بلند محکمی بمن بدهید من بشما نشان میدهم که چه باید کرد.

خرگوشها طناب بلند محکمی را پیدا کردند و در اختیار خرگوش رفقیشان گذاشتند و منتظر ماندند که چه خواهد کرد.

خرگوش وقتی که طناب را گرفت پیش نهنگ رفت و گفت:

- ای حیوان زورمندی که در بین حیوانات دریا از تو قویتر کسی نیست. لطفا ممکن است بمن ضعیف بیچاره کمکی کنی؟ نهنگ گفت:

- ای حیوان کوچک بیچاره بگو چه میخواهی؟ - گاومن توی گل گیر کرده میخواهم او را بیرون بکشم این طناب را آورده‌ام که اگر اجازه دهی به دم تو به بندم و آن گاو را بیرون بکشیم.

نهنگ کمی فکر کرد و گفت:

- بسیار خوب. مانعی ندارد.

خرگوش طناب را بدم نهنگ بست و گفت: - حالا آقای من! من میروم و سر دیگر طناب را بگردن گاو می‌بندم و وقتی که علامت مرا شنیدی با هر چه قوت در بدن داری این طناب را بکش.

خرگوش بعد از این داستان رفت پیش فیل و موضوع گاو را باو گفت و مطلبش را اینطور



بیان کرد :

- آیا ای فیل قوی ! ممکن است با این زور و نیروئی که داری به من ضعیف و بیچاره کمکی کنی و گاوم را از توی گل ولای بیرون بیاوری ؟ آخر من جز این گاو چیز دیگری در این دنیا ندارم .

فیل پرسید :

- ای خرگوش بیچاره و ضعیف ! چه میتوانم بکنم ؟

خرگوش گفت :

- اجازه بده سر طناب را به خرطوم قوی توبه بندم اگر تو يك بار طناب را بکشی کافی است که گاوم را از توی گل بیرون بیاورد . فیل راضی شد و حاضر شد که اولین علامتی که خرگوش نشان دهد طناب را بکشد .

خرگوش دوان دوان رفت و رفقای خودش را جمع کرد و رفتند روی يك تپه بلندی که در وسط راه نهنگ و فیل بود و صدای شیپور را بلند کردند .

در اینجا يك صحنه عجیبی دیده شد . فیل به یکطرف میکشید و نهنگ بطرف دیگر . طناب کشیده شد و هیچیک از آنها نتوانستند از جای خودشان تکان بخورند . هر دو زورمندان پریشان و ناراحت شدند .

فیل غرغر کرد و گفت :

- این گاو چقدر سنگین است . مثل اینست که بخواهم درخت تنومندی را از ریشه بیرون بکشم .

فیل به درخت خرماي تنومندی تکیه کرد و با نیروی عجیبی دوباره طناب را کشید . نهنگ هم وقتی که زور طرف را دید خیال کرد که گاو میخواهد بزرزمین پناه ببرد با خودش گفت : « محال است از چنگ من فرار کنی » نهنگ زیر آب رفت و با شدت بیشتری طناب را کشید .

هر دو این کار را ادامه میدادند و خرگوشهایی که در روی تپه جمع شده بودند این صحنه را میدیدند و میخندیدند .

فیل عاقبت چند بار طناب را دور خرطومش پیچید و با يك زور نهنگ را از توی آب بیرون کشید . نهنگ دوباره نیروهای خود را جمع کرد و بته دریا رفت و طناب را کشید این قضیه چندین بار ادامه پیدا کرد ، هر دو زور آزمائی میکردند . عاقبت در ساحل هر دو بیکدیگر رسیدند و چون در برابر یکدیگر قرار گرفتند با تعجب بهم نگاه میکردند و باور نداشتند .

فیل گفت :

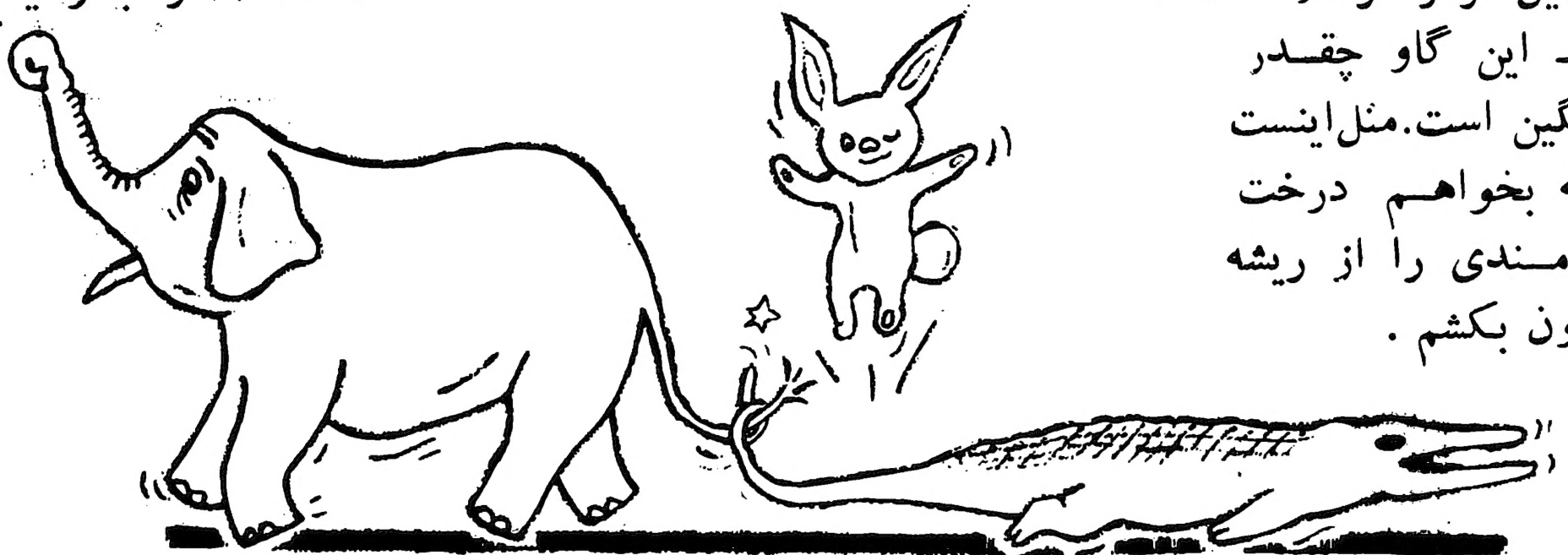
- تو بودی که مرا می کشیدی ؟

نهنگ جواب داد :

- تو خیال میکنی که از من قویتری ؟ من ثابت میکنم که از تو قویتر هم هستم .

نهنگ و فیل هر دو خشمگین شده بودند و

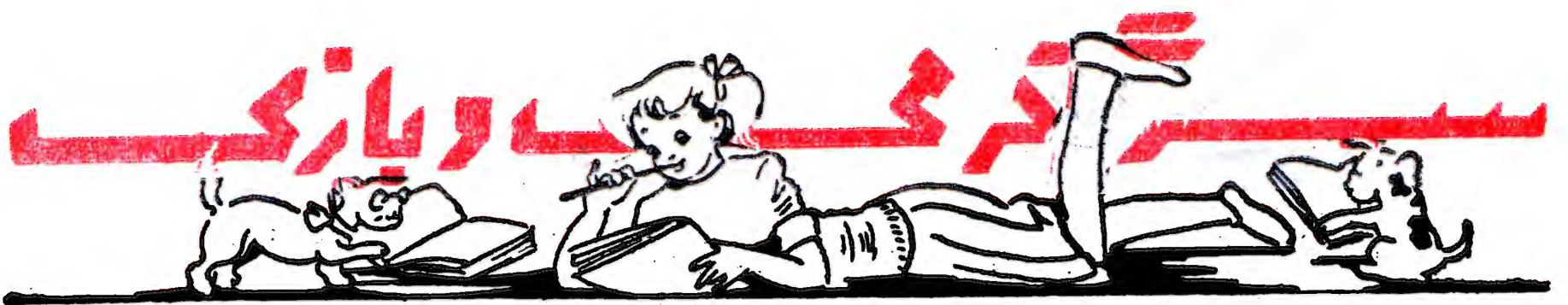
صفحه ۳۳ را بخوانید



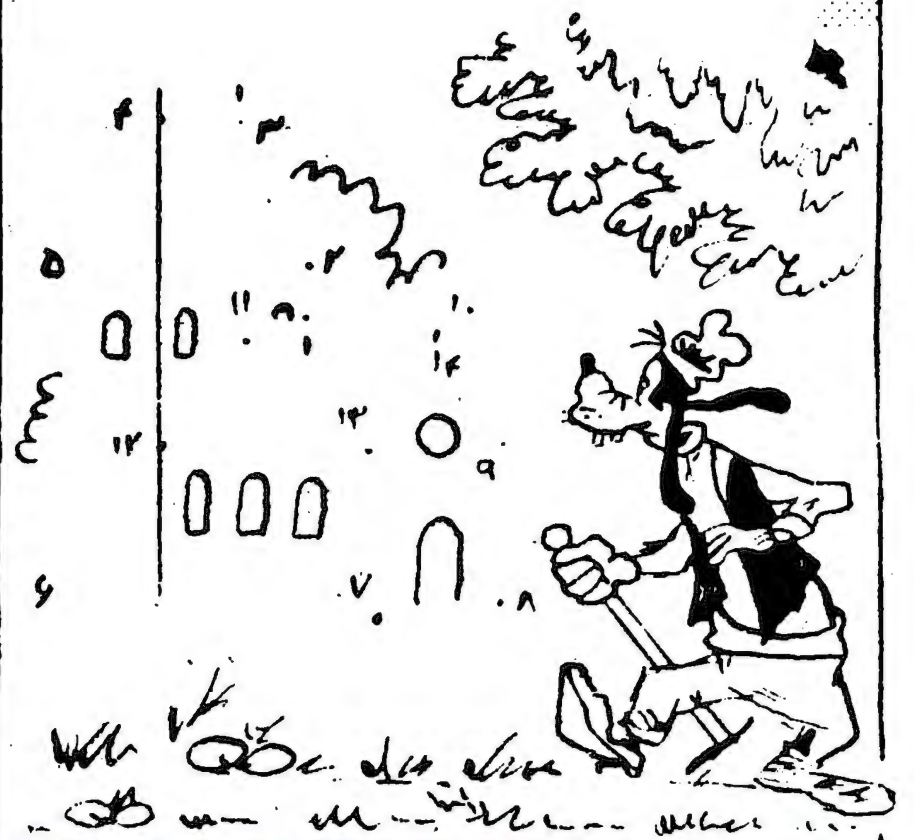








آقاگر که ار راه دور آمده و میخواهد بخانه  
براز نگو له پا برود اما جز چند نقطه و خط و دایره  
جبری نمی بیند شما شماره ها را بهم وصل  
کنید تا خانه را بشناسد ولی نگذارید که داخل  
خانه شود.



نگهبان بیدار و نواظب است و اجازه نمی دهد که کسی وارد  
قصر عجائب شود. اما عیوجان و دوستش میخواهند بهر ترتیبی  
است خود را باو برساند راه درست را بآنها نشان دهید.

معنا: سر گرمی



جواب در صفحه ۲۵

پس از جمع و تفريق کردن حرفها آنچه حرف باقي ماند باهم تركيب  
كنيد. بچيزي ميرسيد كه اين روزها بيشتر كوهها و صحراها را  
پوشانده و همه جا را سرد كرده است!





# فانفان لاتولپ

لاتولپ را بسازم ؟

فانفان جواب داد :

- فکر میکنم کارهای خیلی زیادی داریم که باید انجام بدهیم . اول از همه باید لودویک را پیدا کنیم و تکلیف خودمان را با او روشن کنیم .

«سنگ بزرگ» با سکوت گفته رفیقش را تصدیق کرد . ولی از صورتش خیلی زود فهمیده میشد که فکری در سر دارد و تصمیم گرفته دیربازود آنرا اجرا کند .

از اولین دهکده گذشتند . دهقان پیری که روی گاوآهن تکیه کرده بود بآنها گفت که یک ساعت پیش مرد دوره گردی را دیده که از اینجا عبور میکرده و بدون اینکه بماند براه خود ادامه داده است .

دو رفیق از دهکده بیرون رفتند و همچنان براه خود ادامه دادند . تا آن موقع سه ساعت بود که مرتب راه میرفتند . پای آنها از خستگی سنگین شده و خورشید که حالا کاملاً بالا آمده بود سرآنها را میسوزانید .

«سنگ بزرگ» ساکت و خاموش بود و بنظر میرسید که حس مقاومتی در او ایجاد شده و فانفان از این موضوع تعجب کرده بود . تا به سرپیچی رسیدند که جاده باسراشویی تندی پائین میرفت . در این موقع فانفان گفت :

- اگر ما پیش از غروب آفتاب به لودویک

-۹-

در شماره های پیش خواندید که : فانفان پسر بچه سیزده ساله تصمیم گرفت بدنبال پیش آمدها برود و کاری بدست آورد تا برای خانواده اش کمکی باشد . فانفان پس از خدا حافظی از مادرش براه افتاد . مادرش باو سفارش کرده بود که بشهر رنس برود و وقتی باباپیرونه سرباز پیر از او درخواست کرد که پیغامی بیکی از دوستانش در شهر رنس برساند ، فانفان عذرخواست و پس از خدا حافظی از باباپیرونه راه جنگل را در پیش گرفت . در راه بچند نفر برخورد کرد که میخواستند پولش را بگیرند . اما با کمک آقای لودویک کاسب دوره گرد از چنگ آنها خلاصی یافت و قرار گذاشت که با آقای لودویک دوست و همسفر باشد و با او بطرف پاریس برود اما پول او را خود آقای لودویک نصف شب برداشت و فرار کرد . فانفان با پسر دیگری که نامش سندبزرگ بود و لودویک کیف پول او را هم برده بود براه افتاد تا حق خود را از آن مرد بدجنس بگیرد ..

فانفان زیر لب جمله های باباپیرونی را که گفته بود «پیش فانفان لاتولپ ! به پیش فانفان لاتولپ !» زمزمه میکرد .

«سنگ بزرگ» باو گفت :

- اینرا که میخوانی قشنگ است . آیا تو خودت آنرا درست کرده ای ؟

فانفان شانهاش را بالا انداخت و گفت :

- مگر به قیافه من میآید که بتوانم شعری بسازم ؟

- من ، من سه چهارتا ساخته ام . هنگامیکه حال خوب است خود بخود شعر میگویم حتی در دهکده مردم میگفتند که من بچه با استعدادی هستم . میل داری که آواز «فانفان



نرسیم باید دیگر از پولمان صرف نظر کنیم .  
بعد ناگهان از تعجب صدائی کرد . در  
فرورفتگی دره دهکده کوچکی بنظر میرسید .  
چند تادودکش در اطراف برج ناقوس کلیسائی  
سر برآورده بود . فائنان گفت :  
- خیال میکنم شکار ما حالا در نزدیکی  
ما قرار گرفته است .

آنها از کنار چند خانه گذشتند ، کوچه  
اصلی را ادامه دادند و کلیسا را دور زدند .  
بنظر میرسید که در دهکده کسی زندگی نمیکند.  
بدون شك ، در این وقت روز ، همه دهقانان  
در مزرعه بودند .

ولی ناگهان صداهائی بگوششان رسید !  
فائنان به «سنگ بزرگ» گفت :  
- گوش کن ! قسم میخورم که ...  
بعد بدون تمام کردن سخنانش ، بدو از  
کوچه ای گذشت . «سنگ بزرگ» سرشار از  
امید دنبال او دویدن گرفت .

در آخر این کوچه ایستادند . در برابر آنها،  
رودخانه کوچکی باکناره سنگچین شده ای  
نمایان بود . در کنار این رودخانه ، در حدود  
بیست زن رختشو در کنار رختشویخانه روستائی  
زانو بزمین زده بودند. ولی آنها کار نمیکردند.  
همه سرهای خود را بطرف کناره سنگی  
رودخانه ، جائیکه مردی روی نصفه چلیکی  
نشسته و پرگوئی میکرد چرخانیده بودند .  
و این مرد ، همان لودویک ، کاسب دوره گرد  
بود ! او نمیتوانست فائنان و «سنگ بزرگ»  
را ببیند چون این دو پشت خود را بطرف او  
کرده بودند .

این مرد چه میگفت ؟ درحالیکه باهر دست  
سالنامه ای گرفته بود اینطور سخن رانی میکرد!  
- خانمها ، اولین مرتبه است که به دهکده  
شما میآیم و خیلی خوشحالم که شنوندگان باین

خوشگلی دارم ! اسم من لودویک است . ولی  
با اسم نمیشود کسی را شناخت ! من قبل از  
هرچه يك نفر خدمتکار انسانیت هستم ! بله ،  
خانمها ، يك خدمتکار انسانیت ! من دانش وفهم  
به دور افتاده ترین جاها میبرم . سالنامه های مرا  
بخرید . اینها خیلی ارزان قیمت است .  
يك آدمی که زبان چرب و نرمی داشته باشد  
در هر جا و با هر که صحبت کند ، همیشه پیروز  
میشود .

زنان رختشو ، درحالیکه باآرنج به پهلوی  
یکدیگر میزدند و خنده را سرداده بودند از  
جای خود بلند شده بودند و قدم به قدم بطرف  
دوره گرد جلو میرفتند ، بعضی از آنها  
انگشتهایشان را بپیش بند خود پاك میکردند و  
چندتائی هم هنوز تخته رختشویی را بدست  
داشتند .

لودویک باردیگر به سخن آمد و گفت :  
- خانمها ، از فرصت استفاده کنید . فردا من  
از اینجا دور خواهم شد و پس از چند روز دیگر  
به شهر بزرگ رنس میروم . در این شهر بیست  
سال است که همه مرا می شناسند و ....

سخن رانی لودویک در همین جاقطع شد .  
حادثه ای عجیب و ناگهانی اتفاق افتاده بود .  
فائنان با تنفروانزجار به پرحرفیهای مسخره کاسب  
دوره گرد گوش داده بود . ولی همینکه اسم  
«رنس» از دهان لودویک بیرون آمد و به گوش  
او رسید ، خونس بجوش آمد . این کلمه مرتب  
در گوش او صدا میکرد و او را رنج میداد.  
در صورتیکه چقدر مایل بود آنرا بکلی فراموش  
کند و از سر خود بیرون آورد .

فائنان با چهار قدم بلند از کناره سنگی

صفحه ۱۶ را بخوانید

داستان پرواز - دانش پر حادثه در صفحه بعد





شخص دیگری که برای پرواز در هوا کوششهایی کرد «لئوناردو داوینچی» بود که در حدود سالهائی که کریستف کلمب آمریکا را کشف کرد زندگی میکرد. لئوناردو در بیشتر کارها دست داشت : در علم ، در هنر و در پزشکی .



لئوناردو اولین بار بر روی پرندگان مطالعه کرد و نتیجه کار خود را برای یکی از شاگردانش شرح داد

هی بیانی ، بدن پرندۀ طوری ساخته شده که میتواند با سانی پرواز کند

بله ، درست است .



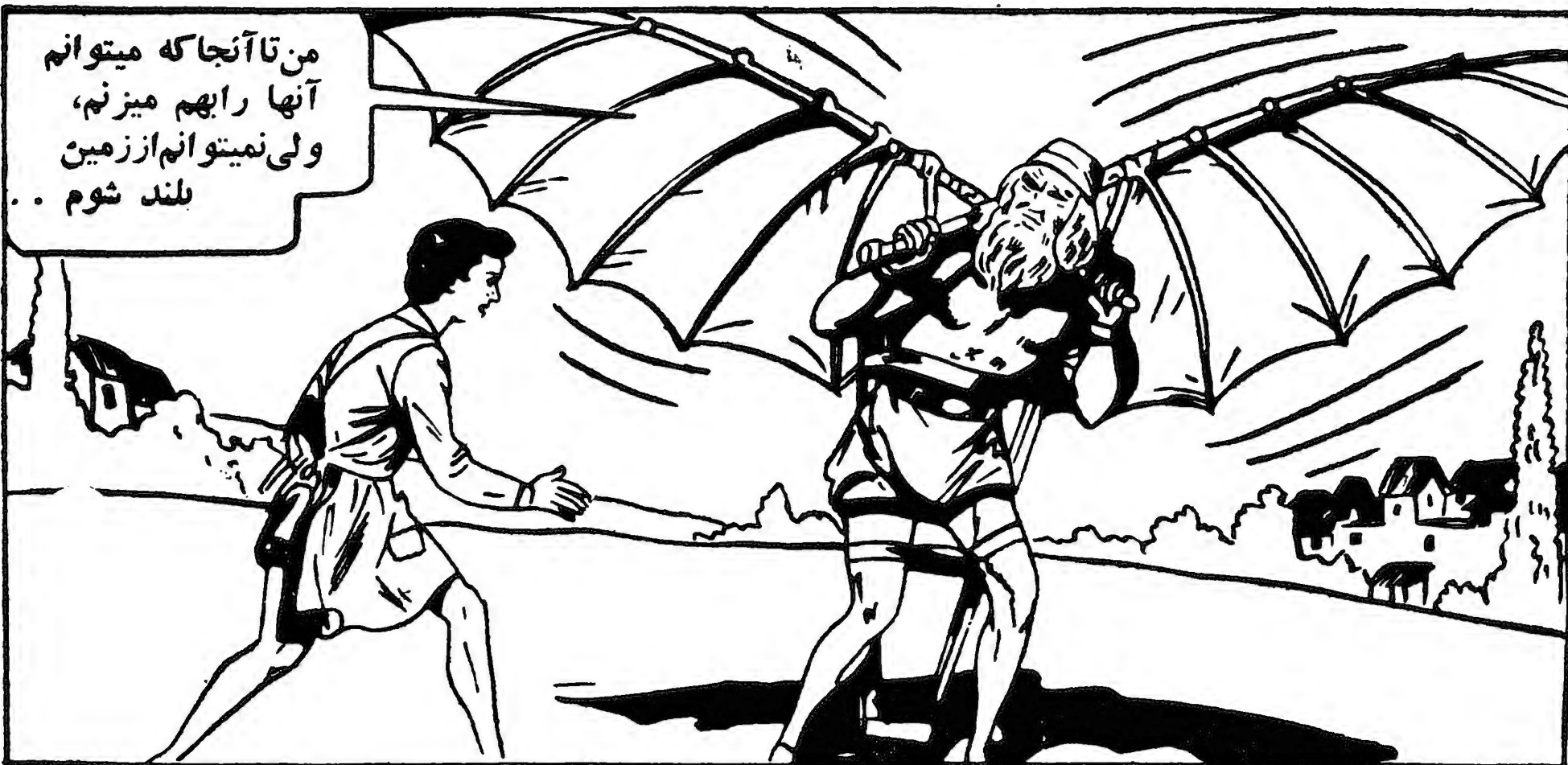
شاگرد عزیزم ، حالا چه میگوئی

میگویم باید کوشش کنیم تا یکی از آنها بسازیم .



سپس مثل یک هنرمند مهارت خویش را بکار برد و توانست دستگاهی بشکل یک پرندۀ درست کند







بچه‌های عزیز

توجه کنید

هفته پیش اولین جایزه‌ها را که :

۵

رادیو

بود

بشما معرفی کردیم این هفته با سری  
دوم جوایز ما آشنا میشوید

۵

دوربین عکاسی

بسیار زیبا

بدوستان خود هم بگوئید که حالا  
جایزه‌های گیهان بچه‌ها

۱۰ جایزه

بزرگ و عالی است

منتظر شروع مسابقه باشید

در شماره های پیش خواندید که ایزاب پهلوان دلیر  
فنیقی از طرف حضرت سلیمان مامور میشود که برای معبد  
اورشلیم سنگهای قیمتی بیاورد ایزاب و همراهانش ،  
با پیش‌آمد های سخت‌روبرو میشوند و جان‌بسلامت می‌برند  
در هفته پیش خواندید که ایزاب وارد جنگل خطرناکی شد و  
با مارهای زهردار و آدمهای غارنشین جنگید و داستان  
باینجا رسید که تبری محکم بسر او زدند و بزمین افتاد و  
دوستانش را دست بسته در غار زندانی کردند .. ←

رودخانه گذشت . بایک تکان کاسب دوره گرد  
را هل داد . دوره گرد تعادلش را از دست داد و  
درحالیکه دست و پایش بهوا میرفت به پشت  
روی زمین افتاد . آنوقت فانتان بایک خیز  
روی نصفه چلیک بجای لودویک قرار گرفت .  
بعد با استفاده از بهت وحیرت رختشو ها که در  
چند قدمی او خشکشان زده بود با صدائی محکم  
و لحنی تمسخرآمیز و نیش‌دار شروع به  
صحبت کرد :

- خانمها ، شما را دارند گول میزنند ! این  
مرد که میخواست خودش را به صورت آدم  
نیکوکاری جا بزند دزدی بیشتر نیست ! دیشب ،  
او در چند منزلی اینجا ، جیبهای دوست من و  
مرا زد . او لیاقت ندارد که شما به حرفهای  
احمقانه اش گوش دهید !

یکی از رختشو ها که زنی قوی بود جلو آمد  
او تنه ای گنده ، گونه‌هایی پروبرجسته و قرمز  
رنگ داشت .

این زن صدا زد :

- چه مزخرفها ؟ پسر بی‌سروپا ، توخیال  
میکنی که ما آنقدر احمق هستیم که به حرفهای  
یاوه تو گوش دهیم ؟

لودویک از زمین بلند شده بود و بامشت  
گره کرده و قیافه تهدیدآمیزی بطرف فانتان جلو  
میآمد . آنوقت روبه زن رختشو کرد و گفت :  
- حق باشماست خانم ! من بخود اجازه

نمیدهم که در برابر شما چیزهای مسخره‌ای  
گفته شود ! از طرف دیگر ، این اولین مرتبه  
است که من در زندگی این پسرهارا می‌بینم !  
احتمال دارد اینها هم کاسبهای دوره گردی  
باشند و بخواهند مشتریهای مرا از دستم بگیرند !  
فانتان فریاد زد :

نا تمام









حالا از زیر پای مادر خواهند شد. اگر این سنگ را بتوانیم پرتاب کنیم کارش تمام است.

ایزاب بگفت و شناس  
و مردان غار شین سنگ  
را از جا حرکت میداد.



یک زور دیگر. تکان خورد! ...



تخته سنگ از جا کنده میشود و در سرازیری میغلطد ....



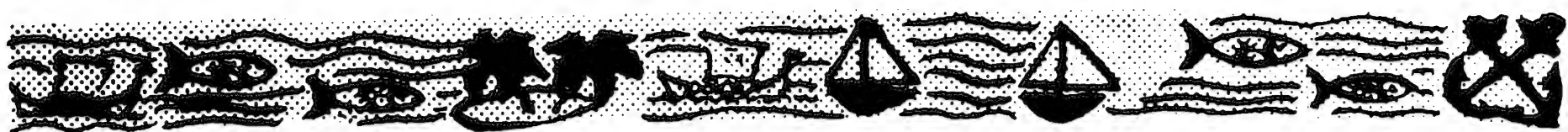
پایین میرود و بچه حیوان میخورد و سرازیر می شود ....











اما این انتخاب  
برای همه خوشایند نبود







سکه

## جزیره شاهی

بقیه از شماره پیش

روزی که سه غول بطرف قصر پادشاه براه افتادند ، ملکه پسرش را صدا زد و باو گفت : پدر تو پادشاه نیکوکار و مهربانی بود که بیست سال پیش باین جزیره آمد ولی از اشتباهی که کرد دیگر باینجا برنگشت ، حالا زندگی او در خطر است و زن بدجنسی میخواهد او را از میان بردارد و بهمین جهت سه غول را برای جنگ بااو مأمور کرده ، تو باید فوراً بکشور پدرت بروی و او را کمک کنی .

پسر باخوشحالی زیاد گفت : البته من حاضرم جانم را فدای تو و پدرم بکنم .

ملکه شاد شد و گفت سوار این اسب شو ، او تو را بکشور پدرت میرد ، این سه تیر را بااین کمان باخودت همراه ببر و اگر آنها از کار خود منصرف نشدند هر کدام از تیرها را بیکی از آنها بزن .

پسر ملکه سوار اسب شد و ملکه چیزی زیر لب گفت ، ناگهان اسب پیرواز درآمد و پسر ملکه خود را درکشور پدرش دید ، آهسته بطرف شهر براه افتاد ، مردم شهر همه باطراف فرار کرده بودند چون هیچکس نمیتوانست برده بود یا بفرار گذاشت و از شهر بیرون رفت .

جلوی آن سه مرد قوی و غول پیکر را بگیرد ، فقط دور قصر پادشاه را سربازان گرفته بودند پادشاه ناراحت و نگران کنار پنجره ایستاده بود و بمنظره وحشتناک بیرون نگاه میکرد ، سربازان یکی یکی از جلوی آن سه مرد میگریختند و چیزی نمانده بود که آنها بدر قصر برسند ، در همین موقع پسر پادشاه از اسب پیاده شد و جلوی آن سه غول آمد و باصدای بلند گفت :

اگر میخواهید جان سالم بدر ببرید فوراً از اینجا بروید و بخانه های خود برگردید . آن سه مرد نگاهی بجوان انداختند و از ته دل شروع بخندیدن کردند ، یکی از آنها جلو آمد و گفت : برو بچه جان ، ما دستان را بطرف بچه ها دراز نمیکنیم ، پسر پادشاه از این حرف عصبانی شد ، کمان خود را بدست گرفت و يك تیر بطرف آن مرد رها کرد همینکه تیر باو خورد فریادی کشید و بزمین غلطید ، دو مرد دیگر خشمگین بطرف شاهزاده حمله کردند ولی او با آنها فرصت نداد و دوتیر دیگر را بطرف آنها انداخت ، یکی از تیرها بیکی از آنها خورد و بزمین افتاد ، سومی که جان سالم بدر برده بود یا بفرار گذاشت و از شهر بیرون رفت .



پادشاه که در کنار پنجره مشغول تماشای این منظره بود ، فریادزد : آن جوان را بنزد من بیاورید تا او را غرق در طلا و جواهر کنم .

سربازان بطرف شاهزاده آمدند و او را با احترام زیاد نزد پادشاه بردند ، پادشاه او را نزد خود روی تخت نشاند و گفت ، ای جوان شجاع تو کیستی و از کجا آمده‌ای ؟

شاهزاده گفت : من پسر ملکه جزیره تنهایی هستم و برای رهایی پدرم که پادشاه اینجاست آمده‌ام ، مادرم ملکه جزیره تنهایی است و او مرا فرستاده است .

پادشاه که همه چیز را فراموش کرده بود ، فریاد کشید ، این جوان دروغگو و حقه‌باز را از پیش من ببرید ، شاهزاده هرچه کوشش کرد که پادشاه را بیاد ملکه و جزیره بیدارد نتوانست ، در آنجا زن بدکاری که باعث این اتفاقات شده بود نشسته بود ، آن زن بدجنس فکر کرد که شاید جوان راست گفته باشد ، بهمین جهت از پادشاه خواست تا آن جوان را بکشد .

پادشاه گفت : این جوان جان مرا نجات داده ، جوانمردی نیست که او را بکشم .

زن بدکار گفت : پس پیشنهاد میکنم که او را بدریا بیندازید .

پادشاه دستور داد ، قایقی فراهم کردند و در آن مقداری غذا و آب گذاشتند و شاهزاده جوان را سوار قایق کردند و او را در دریا رها کردند .

شاهزاده در قایق نشسته بود و از اینکه نتوانسته بود پدر خود را بیاد حقیقت بیندازد

ناراحت بود و بسرنوشت نامعلوم خود فکر میکرد .

روز اول بدون هیچ پیش‌آمدی گذشت ، شب شاهزاده در قایق دراز کشید و بخواب رفت ، صبح که چشمانش را باز کرد ، خود را در قصر مادرش دید ، ملکه جزیره بالای سر او ایستاده بود و همینکه دید پسرش بیدار شده ، او را بخاطر شجاعتی که نشان داده و پدرش را نجات داده بود تحسین کرد .

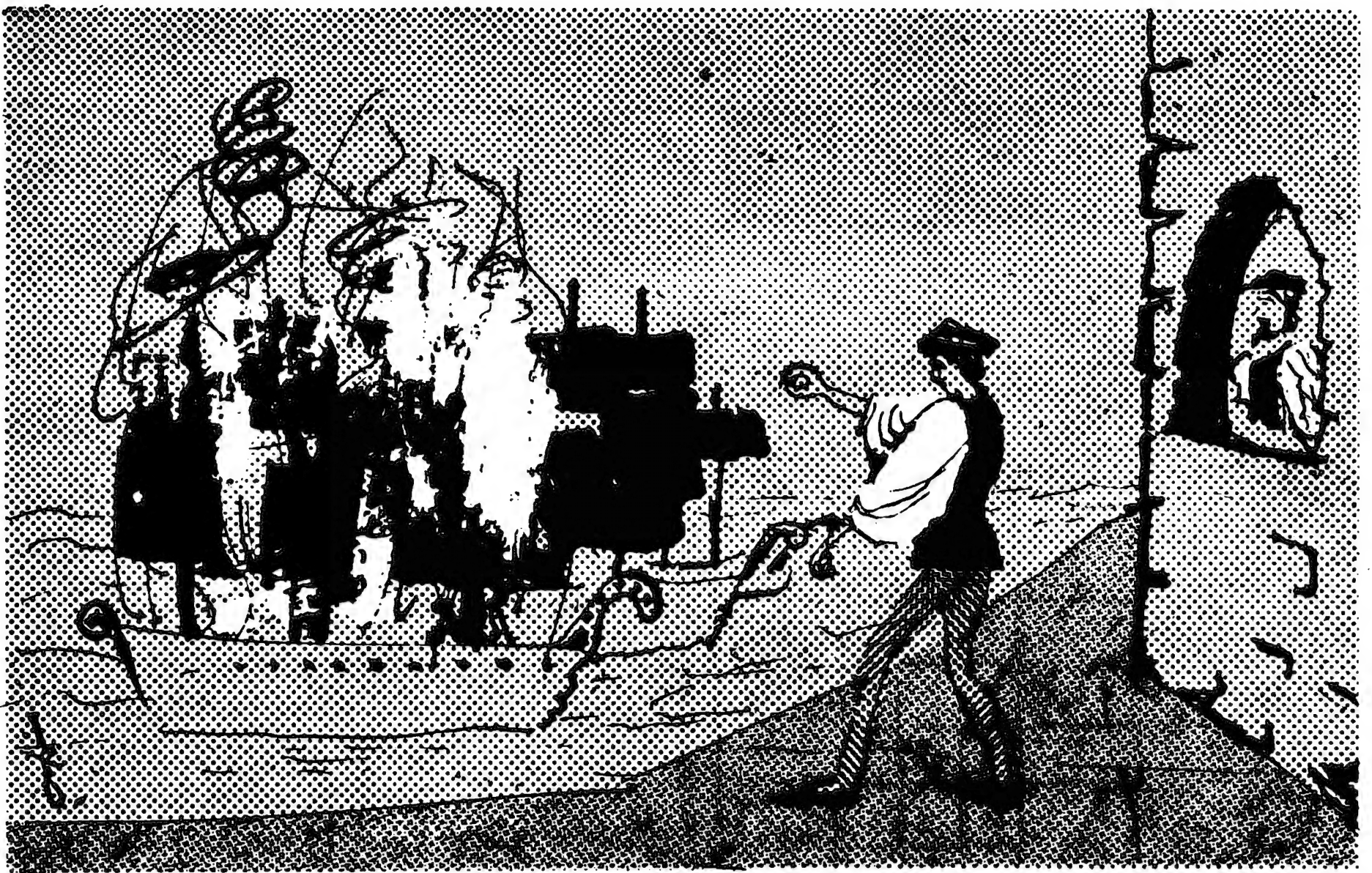
یکسال گذشت و در این مدت زن مکار بدنبال وسیله‌ای میگشت تا پادشاه را از بین ببرد و خودش ملکه شود ، تا اینکه پادشاه یکی از جزیره‌های نزدیک را با خود همراه کرد و او را واداشت که سه کشتی پراز مردان جنگی برای جنگ با پادشاه بفرستد ، در همین موقع دوباره ملکه جزیره پسرش را صدا زد و باو گفت : پدرت بخاطر بزرگی افتاده ، آیا حضری او را نجات دهی ؟

شاهزاده جوان و شجاع گفت : آری ، البته حاضرم جان پدرم را نجات دهم ملکه گفت : سه کشتی پراز مردان جنگی با اسلحه کامل بطرف سرزمین پدرت در حرکت است ، تو باید بطرف آنجا بروی و کشتی‌ها را از بین ببری .

همینکه شاهزاده شجاع آماده حرکت شد ، ملکه دست در جیب کرد و سه تکه سنگ از آن درآورد و باو داد و گفت : اگر کشتی‌ها از حمله منصرف نشدند ، هر کدام از سنگها را در يك کشتی بینداز .

شاهزاده گفت بسیار خوب و بعد سوار قایقی که مادرش آماده کرده بود شد ملکه زیر لب چیزی خواند و بقایق فوت کرد ، ناگهان قایق





کشتی سوار بودند رسید ، همگی قهقهه سر دادند و شاهزاده را مسخره کردند ، رئیس آنها گفت : مگر دیوانه‌ای ؟ باین قایق کوچک چگونه تنها می‌خواهی ما را وادار بعقب‌نشینی کنی ؟ تا دستور کشتن ترا نداده‌ام فوراً برگرد و جان خودت را نجات بده .

شاهزاده که دید نمیتواند باحرف آنها را از حمله باز دارد ، جلوتر رفت و یکی از سنگها را در کشتی انداخت ، ناگهان کشتی با صدای بلندی منفجر شد و شعله‌های آتش همه جای آن را دربر گرفت ، سربازان دشمن فریاد زنان در میان آتش می‌سوختند و خود را بدریا می‌انداختند ..

دو کشتی دیگر همینکه این منظره را دیدند سرعت برگشته و بطرف کشور خود پراشتادند . پادشاه که در ساحل ایستاده بود و این منظره شگفت را میدید ، دستور داد که آن جوان

بسرعت هرچه تمامتر در رودخانه بحرکت در آمد و چیزی طول نکشید که خود را در دریا مقابل کشتی‌های جنگی دید ، در ساحل پدرش را دید که باتعداد کمی سرباز آماده جنگ نامردان دشمن است . کاملاً معلوم بود که پدرش بایک حمله دشمن شکست خواهد خورد ولی چون نمیخواست خود را ضعیف و ترسو نشان دهد آماده جنگ بادشمن شده بود

شاهزاده جوان دیگر معطل نشد و پاروزنان نزدیک کشتی که در جلو حرکت میکرد شد ، کاپیتان کشتی همینکه قایق کوچک و شاهزاده را در آن دید . فریاد کشید : از جلوی ماردشو ، تازی کشتی له نشده‌ای .

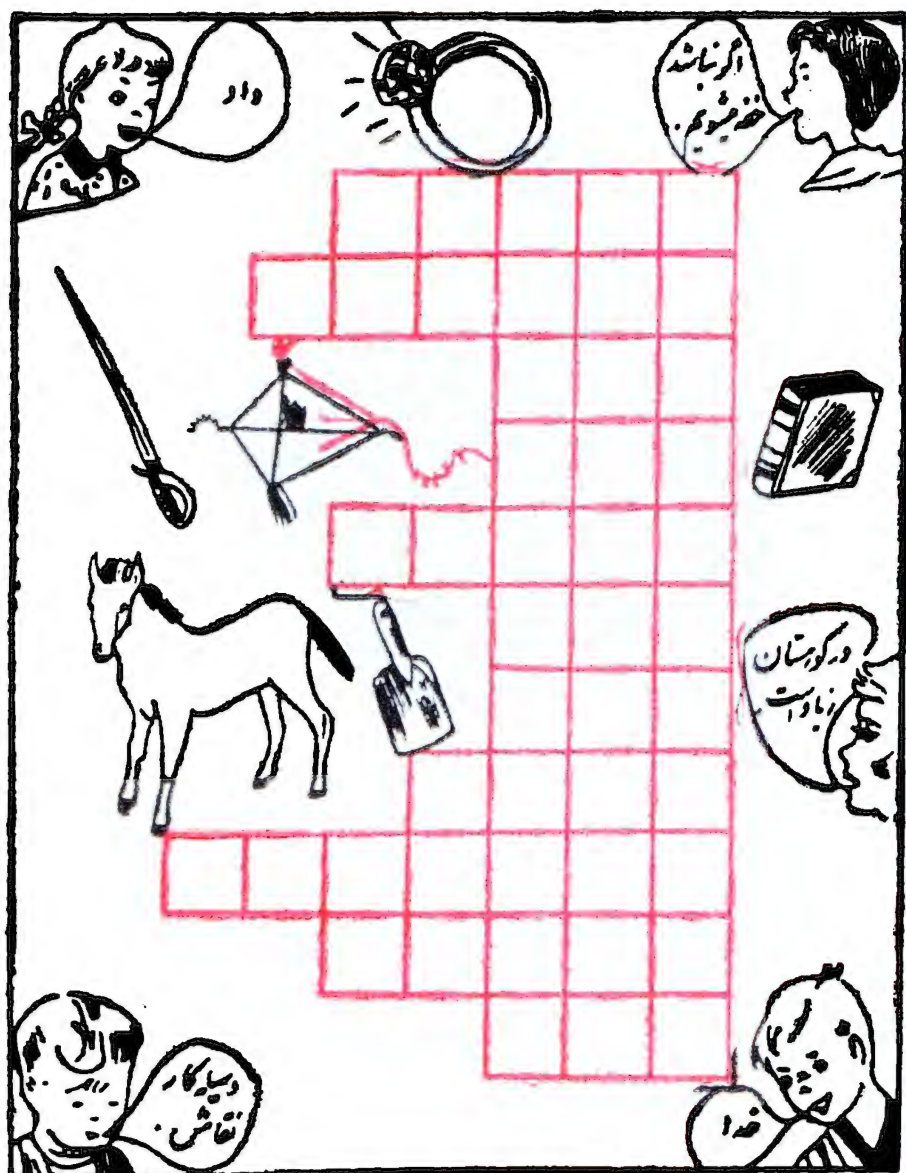
شاهزاده بدون اینکه حرکتی کند جواب داد : من نه تنها از جلوی شما نخواهم رفت بلکه شما را هم وادار میکنم که برگردید و بطرف کشور خود بروید .

همینکه این صدا بگوش سربازانی که در





جدول با یک هزار جایزه در سال



## دانش آموزان عزیز (مشهد)

بیست شماره مجله کیهان بچه‌ها را مرتب نگهداری کنید تا از جوایز زیر استفاده نمایید:  
( از شماره سیصد و پنجاه و یک تا

سیصد و هفتاد )

۱ - یک دستگاه دو چرخه

۲ - یک عدد دوربین عکاسی

۳ - دو عدد فلاکس و یخدان

برای تهیه شماره های کسری دفتر نمایندگی روزنامه کیهان خیابان پهلوی (ایستگاه سراب) مراجعه نمایید.

\* ( تلفن ۴۵۹۰ ) \*

وقتی بیست شماره شما کامل شد آنها را با خود دفتر نمایندگی بیاورید تا نام شما برای قرعه کشی ثبت شود.

بچه‌های عزیز: هر چه از شکلها و نوشته‌های اطراف جدول می‌فهمید در جای خود در جدول قرار دهید وقتی جدول را درست حل کردید از حروف ستون اول عمودی آن نام یکی از پادشاهان بزرگ ایران بدست می‌آید.



عادل بیات‌ماکو خوی



محمدعلی پدرام خاش



فتسیه امام و پروانه شریفی

شماره ۳۶۲



ناصر قوانلو اهواز



فرامرز غفوریان خرمشهر

کیهان بچه‌ها

صفحه ۲۴





## روز خوشی را با خمیر دندان داروگر

شروع کنید

آژانه

کهن جامه خویش پیراستن به از جامه عاریت خواستن

جواب معما و سرگرمی این هفته برف است.

دوستانان کیهان بچه‌ها در شهرستانها



اکبر امیری  
مسجد سلیمان

منوچهر کاویانی  
محمد مهدی خسروتهرانی  
سنندج

کیهان بچه‌ها

اسامی برندگان جدول شماره ۳۵۶  
تهران : مسعود امیرپرویز ، حسین  
نجف‌زاده ، قدسیه اسکندری ، عبدالله  
حبیبی ، حسن ناصر ، برندگان خودنویس  
فدر و خودکار استار . مسعود کاظمی ،  
محمد جعفری ، علیرضا پیروز نیابندگان  
آبرنگ و مداد استدلر . حشمت‌الله  
خلیلی ، عبدالله طاهر برندگان خودکار  
استار و مداد استدلر .

شهرستانها : قوچان ، امین محبوبی .  
اندیمشک ، مهین مافی . بندرپهلوی .  
غلامرضا افزار . منجیل ، علیرضا  
قویدست . بندرپهلوی ، احمد مفقی‌المرام .  
اصفهان ، عباس حایک . اهواز ، کیوان  
فراهانی . دوگندان ، عبدالحمید تابناک .  
آمل ، پرویز بگه‌جانی . آبادان ،  
آلوارت طروسیان هریک برنده یک جلد  
کتاب زیبا از انتشارات کتابفروشی  
گوتنبرگ .

جوایز برندگان شهرستانها به نشانی  
آنها فرستاده شده ، از برندگان تهران  
خواهشمندیم رو زینجشنبه ۲۶ ر ۱۰ ر ۴۲  
از ساعت ۳ تا ۵ بدفتر کیهان بچه‌ها  
(خیابان فردوسی کوچه اتابک روزنامه  
کیهان) مراجعه و جوایز خود را دریافت  
دارند .

حل جدول شماره ۳۵۶

افقی :

خانه، قم، سد ، کتاب ، دوربین ، تن، لاله  
عمودی :

خورشید، وطن ، نازک، بال، اسب ، لیمو

صاحب موسسه کیهان

دکتر مصطفی مصباح‌زاده

مدیر کیهان

عبدالرحمن فرامرزی

صاحب امتیاز کیهان بچه‌ها

جعفر بدیعی

مدیر کیهان بچه‌ها

عباس یمینی شریف

سال هشتم شماره ۳۶۲

یکشنبه ۲۲ ر ۱۰ ر ۴۲

نشانی توپخانه - خیابان

فردوسی تلفن ۳۱۵۶۱

فرعی - ۵۹

بها ۵ ریال - چاپ کیهان





این بچه‌های عزیز در این هفته برای ما جدول طرح کرده و فرستاده‌اند از لطف و همکاری همه آنها سپاسگزاریم.

بندر معشور، آقای حسین امامزاده - آبادان آقای علی اصغر هاشمی، اراک آقای فرهنگ بینش تهران آقای امیرسیمی ودوشیزه پری سهیلی.

آقای مرتضی رستی گلشن کازرون -

در حال حاضر داستان های رنگی بعثت خرج زیاد در مجله چاپ نمیشود امیدواریم در آینده بتوانیم داستان های رنگی مورد نظر شما را چاپ کنیم.

آقای حمید فرومند زاهدان -

داستان رستم و دیوسفید در شماره های ۲۴۳ و ۲۴۴ چاپ شده است داستان رستم و سهراب را هم در صورت امکان برای شما چاپ خواهیم کرد.

آقای عباس باقریان شیراز -

داستانی را که تقاضای چاپ آن را کرده‌اید سعی خواهیم کرد در آینده چاپ کنیم. برای مجله شماره ۳۵۳ هم ۵ ریال تمبرباطل نشده بفرستید تا بنشانی شما فرستاده شود.

آقای سورن خدابخشیان تهران -

تلفن را گرامبل از اهالی امریکا اختراع کرده است.

آقای سیامک الیاسی

اگر صفحات مجله را زیاده‌تر کنیم ناچاریم به قیمت آن هم اضافه نمائیم و در این صورت برای بعضی از بچه های عزیز خریدن آن مقدور نخواهد بود. صحافی کردن مجله ها و بصورت کتاب درآوردن هم همانطور که خودتان نوشته‌اید بسیار کار بجا و پسندیده‌ایست و از توجه شما نسبت به مجله خودتان متشکریم.

صفحه ۲۶

آقای منصور بلیغ اصفهان -

جایزه شما به نشانی خودتان فرستاده شده است نه به آدرس نمایندگی - امیدواریم تا بحال بدست شما رسیده باشد. از همکاری شما متشکریم.

آقای ابراهیم مرادی گچساران -

ما بارها در این صفحه در پاسخ سایر دوستان شما نوشته‌ایم که مجله کیهان بچه‌ها خبرنگار ندارد و خبرنگاران روزنامه کیهان در شهرستانها خبرنگاری کیهان بچه‌ها را هم بعده دارند، شما در صورت تمایل میتوانید با نماینده روزنامه کیهان در گچساران مذاکره کنید و با ایشان در امور

کیهان بچه‌ها همکاری کنید آقای اردشیر یزدان شناس نرسولده -

عکس خود را بفرستید تا مثل سایر دوستان بنوبت در مجله چاپ کنیم از لطف شما متشکریم. آقای علی میرزایی ....

عکس خود را بفرستید بنوبت چاپ خواهیم کرد البته توجه داشته باشید که اسم شهر خود را هم در نامه‌ای که میفرستید بنویسید.

آقای ناصر علی صفائی تهران -

کتاب گیاهان عجیب بنا به درخواست شما و بنشانی شما فرستاده شده است نه به آدرس بدست شما رسیده باشد.



گل‌آرا فریدیان شاگرد اول کلاس دوم دبستان مهرماه تهران

بهجت سید محمدی شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان مهرگان آمل فاطمه حقیقت شاگرد ممتاز کلاس اول دبستان مهرگان آمل



دلارا فریدیان شاگرد اول کلاس اول دبستان مهرماه تهران

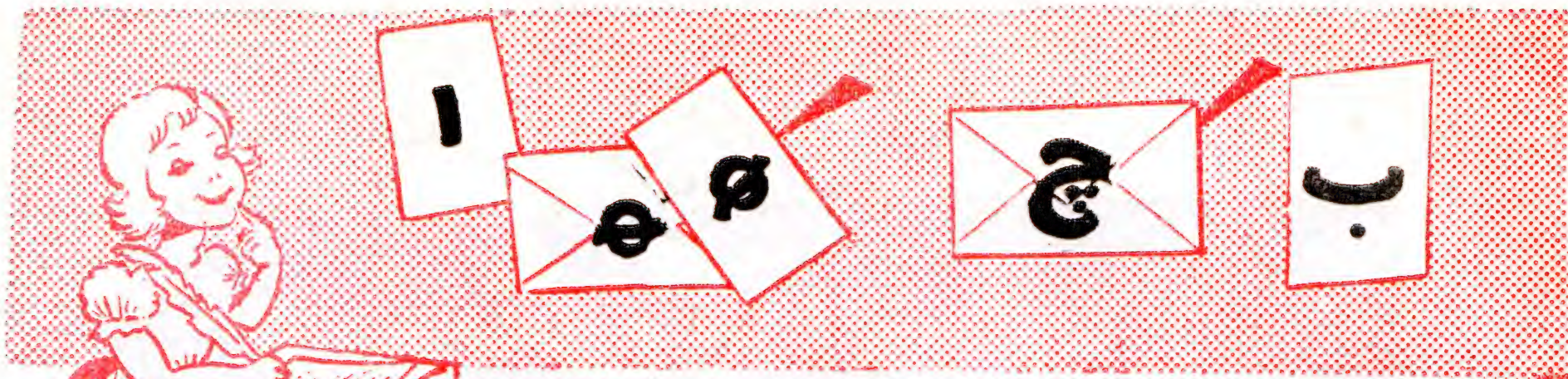
ژاله ملازاده شاگرد ممتاز کلاس چهارم دبستان گوهرشاد درگز

ظاهره پاشائی شاگرد ممتاز کلاس سوم دبستان مهرگان آمل

شماره ۳۶۲

کیهان بچه‌ها





ما از این راننده محترم صمیمانه  
تشکر نموده و موقعیت ایشان را  
خواستاریم .

**آقای لقمان تدین  
دزفول -**

اشعاری که فرستاده بودید  
بدفتر مجله رسید امیدواریم در  
آینده باز هم در این راه کار کنید  
و روز بروز بر ترقی و پیشرفت  
شما افزوده گردد .

**آقای اکبر رغبتی  
کرمان -**

شماره های درخواستی شما  
فرستاده شده امیدواریم تا حالا  
بشما رسیده باشد چاپ عکس هم  
در مجله بدین طریق است که پس  
از اینکه از عکس فیلم تهیه کردند  
بوسیله دواهای مخصوصی و همچنین



فریده جوان شاگرد  
ممتاز کلاس پنجم دبستان  
مهرگان آمل



صدیقه فاطمی شاگرد  
ممتاز کلاس اول دبستان  
مهرگان آمل

بكمك فلز روی آن را بصورت  
تراور درمیآوردند و برای چاپ  
آماده میکنند . بشماره هایی که در  
دفتر مجله موجود نیست چاپ کردن  
مجدد آنها خرج زیادی زلام دارد  
شما میتوانید برای هر شماره  
که لازم دارید پنج ریال تمبر باطل  
نشده بفرستید ما در صورتی که  
مجله موجود باشد برای شما  
میفرستیم و در غیر اینصورت تمبر  
های شما را برایتان خواهیم  
فرستاد . عکس خود و برادرانتان  
را هم میتوانید بفرستید بنوبت  
چاپ خواهد شد .

داستانی هم که فرستاده اید  
رسید خیلی متشکریم  
**دوشیزه میترا خرسند  
ساری -**

تلسکوپ در شماره ۱۴۷ و ۱۴۸  
کیهان بچه ها بطور کامل شرح داده  
شده است . در صورتی که دسترسی  
بآن ندارید ده ریال تمبر بفرستید  
ما برای شما شماره ها را خواهیم  
فرستاد . از لطف و همکاری شما  
متشکریم .

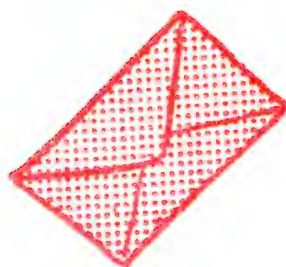
**آقای محمد حسین پور  
بهبهان -**

شماره هایی که لازم دارید موجود  
است تمبرها را بایستی داخل  
پاکت گذاشت زیرا اگر خارج  
پاکت چسبانیده شده در اداره  
پست باطل میشود و ارزش خود  
را از دست میدهد .

دوچرخه ساده را در سال ۱۸۴۲  
ماکسیمیلی اسکاتلندی ، موتور  
سیکلت در سال ۱۸۸۵ وسیله  
دیملر آلمانی و اولین ماشین بنزینی  
را شخصی بنام زیگفرید مارکومل  
اهل وین در سال ۱۸۷۵ لکوموتیو  
ساده توسط تروپتیک دانشمند  
انگلیسی در سال ۱۸۰۱ و بالاخره  
رادیو در سال ۱۸۹۵ وسیله  
مارکونی ایتالیائی اختراع شده  
است . عکس شما هم بنوبت  
چاپ خواهد شد .

**آقای بهمن عباسی  
سبزوار -**

بازی و سرگرمیهایی که فرستاده  
بودید رسید از اظهار لطف شما  
تشکر میکنیم .







# ورزش برای بچه ها

نوشته حبیب‌الله بلور

(۲)

انواع کشتی های معمول در ایران

کشتی در ایران بغیر از کشتی «آزاد و فرنگی» شش نوع است که البته این شش نوع علاقمندان و شرکت کنندگان فراوان دارد و عبارتست از باستانی، کردی، ترکمنی، مازندرانی، گیلکی و ایلپاتی (که یکی است)

قدیمی ترین کشتی در ایران که هنوز هم کاملاً متداول است و روز بروز براهمیت آن اضافه میشود و جنبه های فنی فراوان دارد، کشتی «کردیست» که بیش از همه جاذبه خراسان، گرگان و کرمان رواج دارد، لباس رسمی این کشتی «چوخه» نام دارد، که آستین آنرا از تو بالا میزنند و شال بکمر می بندند، جوانان در گردش عید میدانها را زینت میکنند و بادهل و سرنا و رقصهای محلی بکشتی میپردازند، در این کشتی باید دو مرتبه حریف را مغلوب کرد و اگر یک یک مساوی شدند برای مرتبه سوم کشتی میگیرند، در این کشتی ها کدخداها و آنها که سابقه بیشتری در کشتی دارند میدانها را اداره میکنند و خانهای محلی هر کدام سه چهار پهلوان دارند که برای مبارزه بمیدان میفرستند و در این جشنها دختران، دهات دایره بدست آواز میخوانند و بروی قهرمانان گل میپاشند و جلوی کاروانها را میگیرند و با آنها میگویند، «باشیرینی یا کشتی؟» و این بمعنی آن است که یا بمیدان برای

کشتی بیایید یا شیرینی مجلس را بدهید، جوان های دهات و قلعه های همسایه باهم دست و پنجه نرم میکنند و خانهای ده با آنها که پیروز میشوند، گاو، گوسفند و هدیه های دیگر مدهند، محل کشتی روی زمین است و حد و حدودی ندارد. در یکی از سفرهای خود هنگامیکه برای دیدن کشتی های کردی و آشنا شدن بعنوان آن (بامام مرشد) چند فرسخی قوچان که محل جمع شدن بهترین کشتی گیران «کرد» در گردش بعد از ۱۳ فروردین است رسیدیم این واقعه برای ما اتفاق افتاد. زنهای جلوی اتوبوس ما را گرفتند و «شیرینی یا کشتی» از اتوبوس ما خواستند احمد طاهری، یکی از کشتی گیران کردی همراه من بود. از جا بلند شد و ادعای کشتی کرد یکی از جوانهای محلی پیش آمد، محل ایستادن اتوبوس در یک دامنه پراکنده سنگ و خاشاک بود پرسیدیم کجا باید کشتی گرفت، جواب دادند همینجا، گفتیم اینجا که ناصاف و پرتگاه است، در جواب ما باخنده گفتند مگر میخواهید زمین بخورید که جای نرم و صاف میخواهید، کسی بفکر جای نرم است که خیال زمین خوردن دارد و ما اینجا فهمیدیم که حریفان سرسختی داریم و این تیپ جنگنده برعکس بعضی از شهرنشینان، نازک نارنجی نیستند.

در شماره بعد بخوانید

شماره ۳۶۳

کیهان بچه ها

صفحه ۴۸



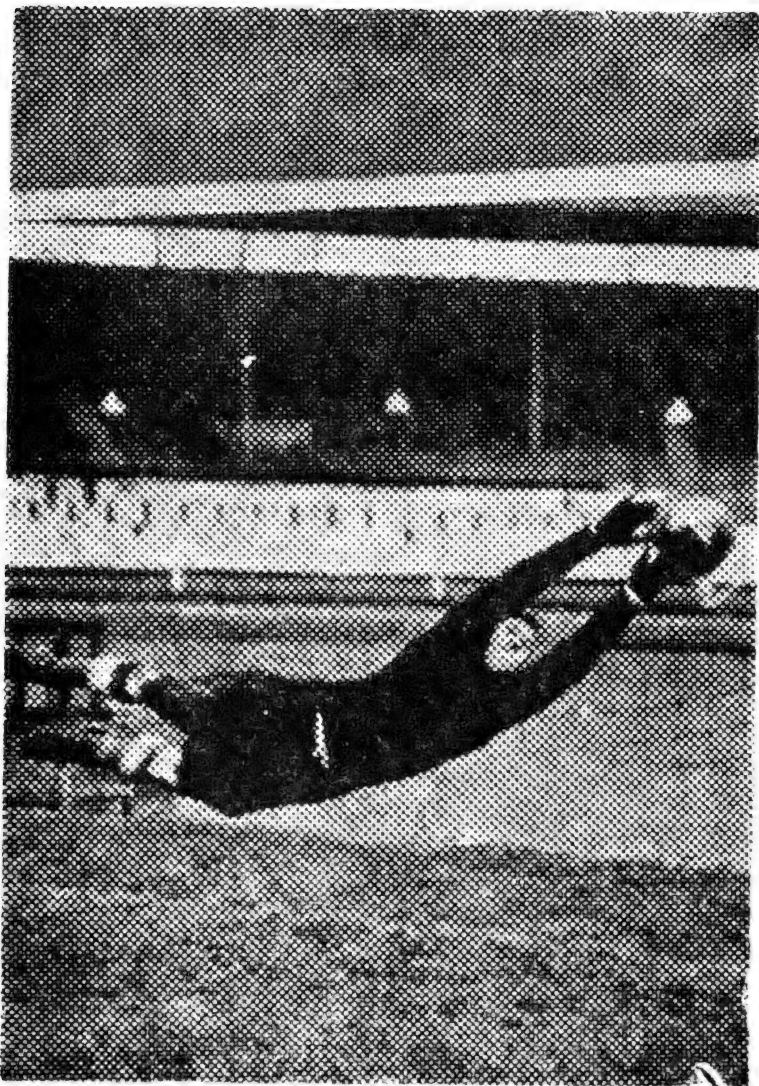
# ایتالیا از جام ملتها خارج

## شد



فوتبالیستهای بزرگ ایالتی که فرانسویها، بانهاسرداران کرانه‌های لاجوردی لقب داده‌اند در «کورسیانو» یکی از محله‌های آرام نزدیک «فلورانس» مشغول تمرین بودند، نیم شوروی که خاک خود را بقصد رم برای دومین مسابقه ایتالیا ترک میکرد، (اولین مسابقه در مسکو ۲ - صفر بنفع شوروی تمام شده بود) در راه باتیم «تولوز» فرانسه که درحال حاضر مقام دوم قهرمانی باشگاههای فرانسه را دارد يك مسابقه دوستانه برگزار کرد، نتیجه این بازی ۳-۲ بنفع شوروی شد حالا تیم شوروی بهرم رسیده و بعد از استراحت کامل امروز، روز این دیدار بزرگ است، برای اولین بار در تاریخ فوتبال کلیه بلیطهای يك استادیوم صدهزار نفر در مدت يك نصفه روز بفروش رسیده است، بلیطهای ۳۰ تومانی تا ۶۰۰ تومان بفروش میرسد، همه جا صحبت از فوتبال است، فدراسیون از تلویزیون و رادیو هرچه خواسته پول گرفته است. ساعت مسابقه فرارسیده استادیوم از تماشاچی موج میزند، همه جا بی‌قراری و بی‌تابی است و بهمین سبب است که همه میگویند رم درتب میسوزد، آقای «مله» داور سوئدی که عهده‌دار برگزاری این مسابقه است بادو کمکش درحالی‌که تویی زیر بغل دارد وارد زمین چمن میشود، و مدتی بعد دوتیم شوروی و ایتالیا درحالی‌که پرچمهای کشورشان را روی دست دارند از دوطرف میدان ظاهر میشوند، شور و بی‌تابی باوج خود میرسد، فریادها گوش فلک را کرمیکند، قهرمانان هر دوتیم معرفی میشوند و بعد از گرم کردن بدن باسوت داور پیکاری بزرگ شروع میشود، ایتالیا میکوشد تا تلافی دو گل خورده در مسکو را بکند ولی توپچی‌های شوروی امان نمیدهند در دقیقه ۳۳ «گوسارف» بایک شوت بلند و کشیده تور دروازه ایتالیا را بلرزه می‌آورد، فریادها باردیگر باآسمان می‌روند مردم رم از هیجان می‌لرزند با نتیجه این گل شوروی ۳ گل از ایتالیا جلو افتاده است، حمله‌های سخت خطر فوروارد ایتالیا مدافعین شوروی را کلافه میکند ولی «یاشین» دروازه‌بان بلند پایه شوروی در همه حال دروازه را از خطر نجات میدهد تا در دقیقه ۵۶ بازی که داور بنفع ایتالیا پنالتی میگیرد آرامش و سکوت همه جا را فرا گرفته، صدای قلبها بگوش میرسد «یاشین» دروازه‌بان شوروی روی خط گل جا گرفته است تقریباً همه تماشاچیان

نیم‌خیز شده‌اند، مازولا سانتر فوروارد ایتالیا (سرمازولا کاپیتان سابق تیم ایتالیا که در حادثه هوایما کشته شد) پشت توپ کاشته شده روی نقطه پنالتی جا گرفته است، داور سوت مکشد و شوت کشیده و پر قدرت او می‌رود تا درون گل جای گیرد و درست همان لحظه که همه می‌خواهند فریاد بکشند «گل» یاشین باپرسی بلند و چالاکي خیره‌کننده‌ای دروازه را نجات میدهد، فریادهای افسوس آسمان استادیوم رم را می‌شکافد و بدبال آن، آفرین و تحسین برای یاشین بلند میشود، بدبال این هنرنمایی عالی ایتالیائی‌ها يك فرصت بزرگ را از دست میدهند، باز حمله‌ها آغاز میشود فوروارد های ایتالیا دیوانه‌وار به دروازه شوروی حمله میکنند ولی راهی باز نمیشود تا سرانجام در دقیقه ۹۰ یعنی هنگامیکه ۵ دقیقه بیشتر بپایان بازی نمانده است «ریورا» توپچی بزرگ ایتالیا تنها گل مسابقه رفت و برگشت ایتالیا - شوروی را میزند، ۵ دقیقه دیگر داور سوت پایان را کشید و نتیجه ۱-۱ برای شوروی بسیار رضایت‌بخش بود زیرا بادوگلی که در مسکو به تیم ایتالیا زده بود ۱-۳ ایتالیا را از مسابقات جام ملتهای اروپا خارج کرد، این پیروزی بزرگ شاید شاهد افتخار بزرگی برای شوروی در این دور مسابقات باشد و او را تا مقام اولی پیش ببرد، شوروی بعد از این پیروزی بدیدار تیم فوتبال سوئد می‌رود، سوئد پیش از بازی ایتالیا - شوروی در روم، باتیم آلمان روبرو شد و آنرا شکست داد. جز تیمهای شوروی و سوئد، تیمهای فرانسه، مجارستان، لوکزامبور، دانمارک، اسپانیا و ایرلند هم بدور يك هشتم نهائی رسیده‌اند.





بچه‌های عزیز : بیشتر شما بنوشتن علاقمند هستید و بعضی هم خیلی خوب مینویسید و توجه کرده‌اید که چند هفته است ما از نوشته‌های دوستان شما برای نمونه درمجله میگذاریم شما هم میتوانید انشاء خودتان را که آموزگار محترمتان اجازه میدهند برای ما بفرستید تا بنام خودتان چاپ کنیم فراموش نکنید سن و کلاسی را که در آن درس میخوانید بنویسید روی پاکت بنویسید برای صفحه انشاء



از نوشته های خدیجه رستگار مقدم  
در کلاس ششم ابتدائی

انشاء

## چگونه بنویسیم

آموزگاران عزیز: از من خواسته‌اید توضیح بدهم که چرا شما را دوست دارم؟ آیا جواب این سؤال معلوم نیست!! مگر ممکن است کسی آموزگاران گرامی خود را دوست نداشته باشد؟ اگر چنین شخصی پیدا شود یقیناً قدر و قیمت آموزگاران خود را نمیشناسد.

تنها شما هستید که از حاصل زحمات چندین مسأله خود ما را بهره‌مند میسازید. هیچ فراموش نمیکنم نخستین روزی که بدبستان آمدم از کتاب

و نوشته آن هیچ چیز نمیفهمیدم. مثل آنکه چشمان من نابینا بود کتاب را درپیش چشم خود باز میکردم و باینکه خط‌های آنرا میدیدم. هیچ نمیفهمیدم.

شما ای آموزگاران عزیز چشم ما را بینا کرده‌اید تا کتابها را بخوانیم و بدانیم بزرگان چه گفته‌اند، بعلاوه ما را تربیت کرده‌اید و از اخلاق زشت دور ساخته‌اید، شما هستید که ما را برای ادامه تحصیل آماده کرده‌اید و راه ترقی را بمان نشان داده‌اید، خلاصه آنکه شما بمان یاد دادید چگونه زندگی کنیم پس بگردن ماحق زیادی دارید این مهر و محبت‌ها را ما هیچوقت فراموش نمیکنیم و همیشه شمارا دوست میداریم

دوستان کیهان بچه‌ها در شهرستانها



حسین زائر  
تبریز

رضا نازبخش  
بابل

محمد باقر ادربیسی

زهره منوچهری  
مشهد

احمد صحرائی  
آبادان



## ارفیلها چه میدانید؟



● برخورد کند و بخواهند فرار کنند میتوانند در حدود ساعتی ۵۰ کیلومتر بروند .  
● فیلهای تربیت شده از همه جا بیشتر در

● فیلها را براههای مختلف شکار می کنند، فیلها در قسمتی از آسیا و افریقا زندگی میکنند آنها را شکار می کنند و بعد از تربیت در بیشتر کارها از آنها استفاده می کنند .

● معده فیل روزانه در حدود ۳۰۰ کیلو گرم علف و خوراکیهای دیگر را هضم می کند .  
● بچه فیل موقعی که از مادرش دنیا می آید در حدود ۹۰ کیلو گرم وزن دارد و این وزن روز بروز زیادتر میشود تا به حدود ۶۰ تن میرسد .

● قدرت فیل در خرطوم این حیوان قرار دارد ، قدرت خرطوم فیل با قدرت ۶۰ مرد قوی هیکل برابری می کند.

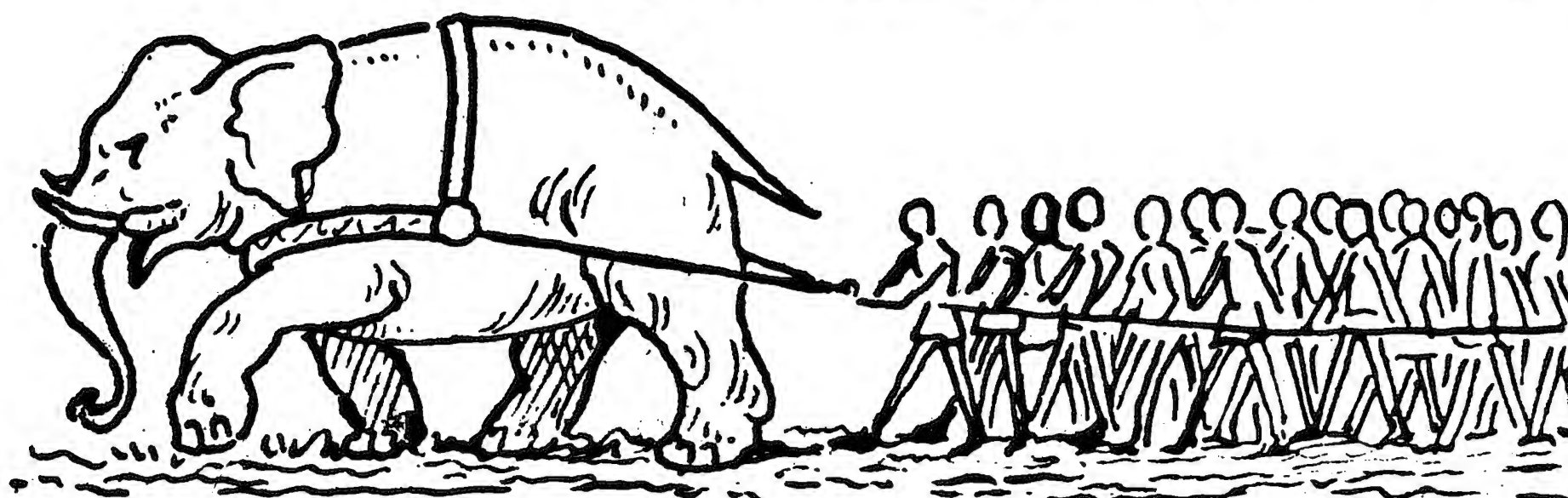
● هندیان فیل را برای باربری و سواری بکار می برند ، مهاراجه های بزرگی که در هند وجود دارند همیشه با فیلهای زیبائی که بهترین طرز آراسته شده اند در کوچه و خیابانهای شهر حرکت می کنند .

● فیلها بطور عادی در حدود ساعتی ۵ کیلومتر راه می روند ولی اگر خطری بآنها



هندوستان است که عده آنها به ۱۰۰۰۰۰ میرسد.

● فیل میتواند ۳۰۰ تا ۴۰۰ کیلو گرم بار را از جایی بجای دیگر ببرد .





شجاع را بقصر او بیاورند تا او را نوازش کند. شاهزاده را بفرمان پادشاه بقصر بردند و شاه از او استقبال کرد و او را پهلوی خود روی تخت نشانید. بعد از او پرسید :

ای جوان شجاع و دلاور تو کیستی و از کجا آمده‌ای ؟

شاهزاده جواب داد : من فرزند ملکه جزیره تنهائی هستم و امروز مادرم مرا فرستاد تا پدرم را که پادشاه اینجا است نجات دهم . پادشاه از شنیدن این سخنان ، ناراحت شد و گفت : مگر دیوانه شده‌ای ، پادشاه ایس سرزمین من هستم و چنین چیزهائی که میگوئی دروغ است .

شاهزاده گفت : شما فراموش کرده‌اید که سالها پیش باملکه جزیره تنهائی ازدواج کرده‌اید، سعی کنید او را بخاطر بیاورید .

در همین موقع که صحبت پادشاه و فرزندش باینجا رسیده بود ، دوباره آن زن بدجنسی که همه فتنه‌ها رایپا کرده بود ، نزد پادشاه آمد و باو گفت :

این جوان يك دروغگوی بیشرم است که میخواهد تورا فریب بدهد و خود را ولیعهد این کشور کند. از تو میخواهم که برای نجات کشورمان از دست این جوان خطرناك او را بکشی .

پادشاه بفکر فرو رفت و پس از جندی گفت : نه ، من نمیتوانم شخصی را که جان من و سربازان مرا نجات داده بکشم ، ولی برای اینکه او را تنبیه کرده باشم چشمان او را خواهم بست و او را بکوههای اطراف که دره‌های خطرناکی دارد میفرستم .

بعد پادشاه دستور داد که با پارچه‌ای چشم شاهزاده را محکم ببندند و او را بکوههای اطراف ببرند و رهایش کنند . سربازان دستور پادشاه را اجرا کردند و شاهزاده را در کوهها رها کردند و برگشتند .

ملکه جزیره که همیشه اتفاقاتی را که برای فرزندش می افتاد میدید این بار هم او را نجات داد و دريك چشم بهمزدن او را بقصر خود آورد . بعد چشمان پسرش را باز کرد و گفت : آفرین فرزندم ، اگر چه پدرت حق ناشناسی کرد و تورا بدام مرگ انداخت ولی من از تو راضی هستم که جان او را نجات دادی .

دو سال دیگر گذشت ، در این مدت زن بدجنسی که دیگر هیچ راهی برای از بین بردن پادشاه نداشت ، مردم و سربازان را برضد او شورانید و یکروز صبح مردم باكمك سربازان دور قصر پادشاه را گرفتند و میخواستند بداخل قصر هجوم کنند و پادشاه را از بین ببرند . فقط عده کمی نگهبانان قصر از پادشاه دفاع میکردند و آنها هم یکی یکی باتیرهائی که از طرف مردم و سربازان انداخته میشد کشته میشدند. در همین موقع در جزیره تنهائی ، ملکه فرزندش را صدا زد و باو گفت : جان پدرت در خطر است آیا حاضری او را نجات دهی ؟ شاهزاده جوان گفت : آری ، حاضرم جانم را فدا کنم .

ملکه لباسی باو داد و گفت : این لباسها را بپوش و همینکه بقصر پدرت رسیدی جلوی او بایست تاثیرهائی که بطرف او رها میشود باو نخورد .

شاهزاده لباسی را پوشید و سوار براسب بالداري شد ، ملکه سه بار باسب فوت کرد و در يك چشم بهم زدن اسب پیرواز درآمد و در



PARROT Pencil

طوطی نشان



بچه‌های عزیز: همیشه مداد طوطی نشان استدلر مصرف کنید

بقیه داستان مبارزه فیل و نهنگ

باغیظ و غضب طناب را می‌کشیدند ولی زیاد این کار طول نکشید چونکه طناب دونیم شد. نهنگ مثل سنگی که از بلندی توی آب بیفتد در دریا افتاد و فیل هم مثل تویی که با پا آنرا بزنید به یکطرف پرت شد. باین ترتیب با یکدیگر خشم و غضب فیل و نهنگ از یکدیگر جدا شدند و کاری هم از پیش نبردند از آن بعد دیگر نهنگ و فیل بدیدن همدیگر نرفتند و خرگوشها هم از دیدن این نمایش خیلی لذت بردند و بچشم دیدند که چگونه این دو حیوان مغرور در برابر یکدیگر کاری از پیش نبردند و نتیجه غرور خودشان را دیدند. پایان

را بجانشینی خود انتخاب میکنم مردم که شجاعت شاهزاده را با چشم خود دیده بودند، فریاد زنان از او استقبال کردند و باین ترتیب شاهزاده بیادشاهی رسید و پدرش هم بجزیره تنهائی نزد همسرش رفت و زندگانی شیرینی را شروع کردند. پایان

قصر پادشاه بر زمین نشست. در این موقع مردم بداخل قصر آمده بودند و باران تیر بطرف پادشاه سرازیر بود، سربازانی که دور پادشاه را گرفته بودند بیشترشان کشته شدند، شاهزاده همینکه این منظره را دید، سرعت بطرف پادشاه رفت و جلوی او ایستاد. هرچه تیر بطرف آنها رها میشد، لباس شاهزاده میخورد و بدون اینکه باو صدمه برساند بر زمین میافتاد. مردم لحظه بلحظه جلو میآمدند و بطرف پادشاه و شاهزاده تیر میانداختند، ولی هرچه تیر انداختند دیدند نتیجه‌ای ندارد و تیرها بآنها اثری ندارد. از دیدن این منظره مردم ترسیدند و کم‌کم عقب‌نشینی کردند و سرانجام از قصر بیرون رفتند و بخانه‌های خود برگشتند.

پادشاه وقتی دید که همه مردم قصر را خالی کردند، بطرف شاهزاده دوید و گفت: توجان مرا نجات دادی، بعد او را در آغوش گرفت و بوسید، همینکه لبهای خود را از روی صورت شاهزاده برداشت همه چیز را بخاطر آورد، جزیره تنهائی و ملکه آنجا بیادش آمد و بشاهزاده گفت: تو کیستی؟

شاهزاده گفت: من فرزند تو و ملکه جزیره هستم.

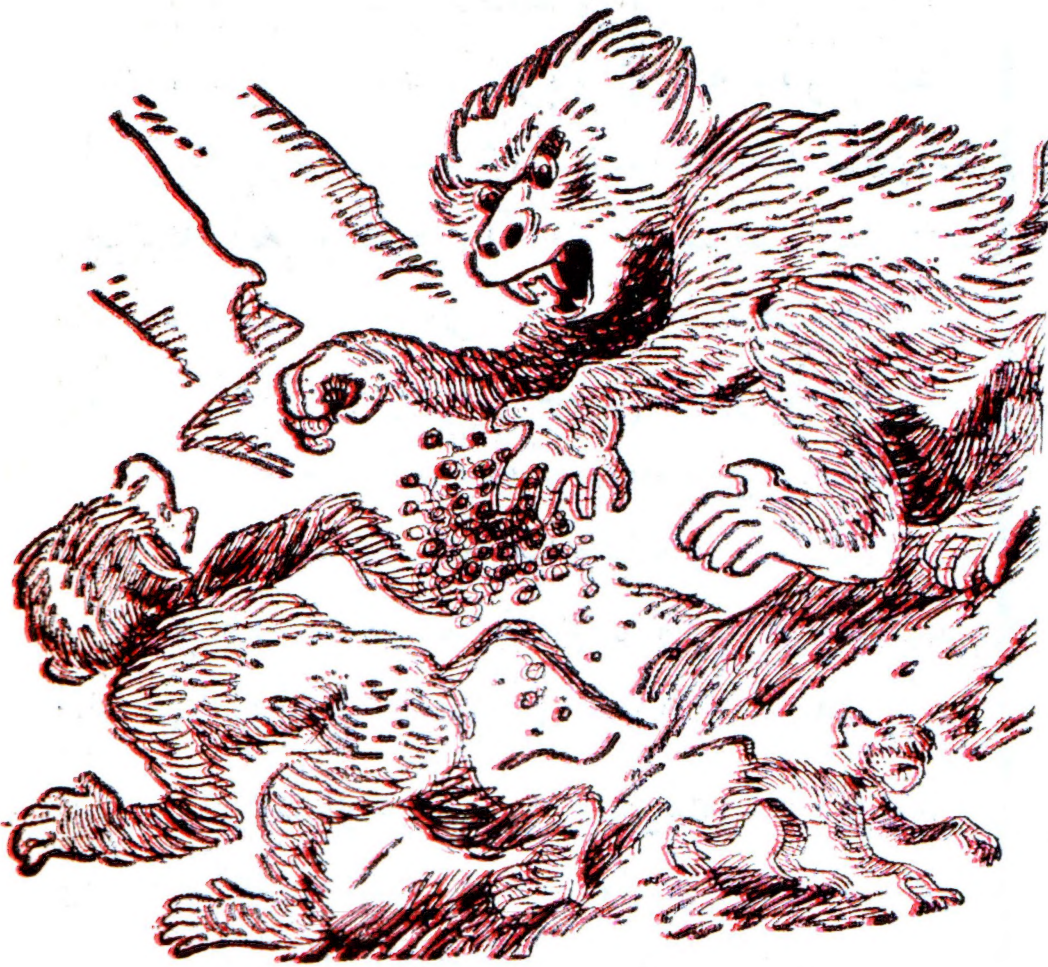
پادشاه از شنیدن این سخنان بشدت خوشحال شد و باردیگر او را در آغوش کشید و گفت: فرزند عزیزم، مرا ببخش که تو و مادرت را فراموش کرده بودم، همین حالا من بجزیره تنهائی خواهم رفت و تا آخر عمر نزد ملکه خواهم ماند و تو را هم بجای خود پادشاه این سرزمین میکنم.

روز بعد پادشاه دستور داد جشن باشکوهی برپا کنند و در میان شادی مردم گفت: چون من از سلطنت خسته شده‌ام میخواهم بقیه عمر خود را استراحت کنم، باینجهت فرزند شجاعم



# میمون

## بدجنس



شما بچه‌ها حتما پدر مهربانی دارید و میدانید که پدر آنهم مهربان چقدر خوب و عزیز است اما در میان حیوانات همه پدرها مثل پدران انسان مهربان و فهمیده نیستند و به بچه‌های خود اذیت میکنند و نه تنها در فکر تهیه غذا برای آنها نیستند بلکه اگر به بینند که مثلا زن و بچه آنها غذای خوشمزه‌ای بدست آورده‌اند آنها بزور میگیرند و خودشان میخورند حالا به بینید بچه‌های آنها چه روزگار سختی دارند داستانی که امروز برای شما میگویم مربوط به يك میمون بدجنس است که اغلب روزها زن و بچه خود را کتک میزد و با آنها بدرفتاری میکرد و هیچوقت حاضر نبود به آنها کمکی بکند یا از غذای خود کمی به یکی از بچه‌هایش بدهد اما روزگار بلائی بسر او آورد که این عادت بدترکش شد و دیگر برای فرزندانش پدر بدذات و نامهربانی نبود.

روزی زن او بچه‌هایش را برداشته بود که بروند به جنگل و برای ظهر خوراک پیدا کنند. این راهم باید بگویم که میمون‌ها و بیشتر حیوانات جنگلی حس مخصوصی دارند که میتوانند بابو کشیدن گیاهان و میوه‌ها بفهمند که آیا میشود آنها را خورد یا سمی است و اگر خوراکی باشد آنها را برمیدارند و میخورند. آنروز این مادر و بچه‌ها همینطور که راه میرفتند رسیدند به جنگلی که پر از تمشک بود

میمون مادر جلو رفت و بو کرد دید تمشک سمی است و تاخواست به بچه‌های خود بگوید که این تمشک‌ها را نخورند دید بچه‌ها که از رنگ تمشک خوششان آمده مقداری زیاد از آنها را چیده و روی زمین جمع کرده‌اند که بعدا ببرند و بخورند.

در همین وقت میمون پدر از راه رسید و دید زن و بچه‌هایش مقداری تمشک جمع‌آوری کرده‌اند و بدون اینکه دقت کند به بیند میشود آنها را خورد یانه خودش را روی تمشک‌ها انداخت و شروع کرد بخوردن. بچه‌ها هم از ترس عقب رفتند و خودشان را بمادر رسانیدند. میمون مادر هم از خشم حرفی نزد. روز بعد میمون پدر مریض شد و مدت یکماه در رختخواب خوابید تا درد شکمش خوب شد و آنوقت با خودش عهد کرد که دیگر با فرزندانش مهربان باشد.

پایان





فومن  
دانش آموزان دبستان  
دخترانه هفده دی فومن  
دوستان کیهان بچه‌ها



سادات محله  
در روز کودک بچه‌های  
سادات محله رشت جشن  
گرفته و شادی کردند و  
بمادران خود هدیه هائی  
تقدیم داشتند .

فومن  
دانش آموزان دبستان  
محمدرضا شاه پهلوی فومن  
دوستان کیهان بچه‌ها





# بیسکویت گرجی

کوچولو



اگر تو هم بجای من بودی هست  
را میخوردی اینس بیسکویت گرجی  
نوشتره است.

بابا چقدر شکمبستی!



کارخانه بیسکویت گرجی زیر نظر متخصص انگلیسی اداره میشود. کارخانه بیسکویت گرجی عضو سازمان تحقیقاتی و علمی انگلستان و نیروی بسته بنده علمی کارخانه است.  
تیکنده: شرکت سهامی بیسکو پروس ساختن گرجی. پوز جبری غربی. نمون ۵۴۳۷۳